

Uradni list

Evropske unije

L 140



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

30. maj 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Uradno obvestilo o začetku veljavnosti sporazuma o trgovini z bananami med Evropsko unijo ter Brazilijo, Kolumbijo, Kostariko, Ekvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom, Mehiko, Nikaragvo, Panamo, Perujem in Venezuelo 1

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 446/2012 z dne 21. marca 2012 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov za vsebino in obliko rednega poročanja podatkov o bonitetnih ocenah, ki jih bonitetne agencije predložijo Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge ⁽¹⁾ 2
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 447/2012 z dne 21. marca 2012 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih agencijah z določitvijo regulativnih tehničnih standardov za presojo skladnosti metodologij bonitetnega ocenjevanja ⁽¹⁾ 14
- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 448/2012 z dne 21. marca 2012 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov za predstavitev informacij, ki jih bonitetne agencije dajo na voljo v centralnem registru, ki ga je uvedel Evropski organ za vrednostne papirje in trge ⁽¹⁾ 17

Cena: 4 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 449/2012 z dne 21. marca 2012 o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov za informacije za registracijo in certificiranje bonitetnih agencij ⁽¹⁾	32
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 450/2012 z dne 29. maja 2012 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 glede sprožitvenih ravni za dodatne dajatve za paradižnike, marelice, limone, slive, breskve, vključno z breskvami sorte brugnon in nektarinami, hruške in namizno grozdje	53
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 451/2012 z dne 29. maja 2012 o umiku s trga nekaterih krmnih dodatkov, ki spadajo v funkcionalno skupino silirni dodatki ⁽¹⁾	55
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 452/2012 z dne 29. maja 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	64
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 453/2012 z dne 29. maja 2012 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki so za tržno leto 2011/2012 določene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 971/2011	66

SKLEPI

★ Sklep Sveta 2012/281/SZVP z dne 29. maja 2012 v okviru evropske varnostne strategije v podporo predlogu Unije za mednarodni kodeks ravnanja za dejavnosti v vesolju	68
---	----

Popravki

★ Popravek Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 z dne 27. januarja 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka, Moldavije in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa glede uvoza jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Južne Afrike v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 36, 9.2.2012)	74
---	----



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Uradno obvestilo o začetku veljavnosti sporazuma o trgovini z bananami med Evropsko unijo ter Brazilijo, Kolumbijo, Kostariko, Ekvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom, Mehiko, Nikaragvo, Panamo, Perujem in Venezuelo

Sporazum o trgovini z bananami med Evropsko unijo ter Brazilijo, Kolumbijo, Kostariko, Ekvadorjem, Gvatemalo, Hondurasom, Mehiko, Nikaragvo, Panamo, Perujem in Venezuelo, podpisan 31. maja 2010 ⁽¹⁾ v Ženevi, je začel veljati 1. maja 2012.

⁽¹⁾ UL L 141, 9.6.2010, str. 3.

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 446/2012

z dne 21. marca 2012

o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov za vsebino in obliko rednega poročanja podatkov o bonitetnih ocenah, ki jih bonitetne agencije predložijo Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o bonitetnih agencijah⁽¹⁾, zlasti točke (e) člena 21(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s točko (e) člena 21(4) Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) do 2. januarja 2012 Komisiji v potrditev predloži osnutke regulativnih tehničnih standardov za vsebino in obliko podatkov o bonitetnih ocenah, ki jih morajo bonitetne agencije redno poročati ESMA. To redno poročanje naj bi ESMA omogočilo, da izpolni svoje naloge v zvezi s stalnim nadzorom bonitetnih agencij, kot ga določa člen 21(1) navedene uredbe.

(2) Podatki o bonitetnih ocenah bi morali ESMA omogočiti, da natančno nadzoruje ravnanje in dejavnosti bonitetnih agencij, tako da se bo ob dejanskih ali morebitnih kršitvah zahtev Uredbe (ES) št. 1060/2009 lahko nemudoma odzvala. Zato bi bilo treba bonitetne ocene ESMA praviloma poročati mesečno. Vendar pa bi zaradi zagotavljanja sorazmernosti morale bonitetne agencije, ki imajo manj kot 50 zaposlenih in ki niso del skupine, podatke o bonitetnih ocenah sporočiti vsaka dva meseca in ne vsak mesec. ESMA bi lahko še vedno zahtevala, da takšne bonitetne agencije, glede na število in vrsto bonitetnih ocen ter zapletenost bonitetnih analiz, pomembnost ocenjevanih instrumentov ali izdajateljev in primernost bonitetnih ocen, da se uporabljajo za namene iz Direktive 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁽²⁾, poročajo mesečno.

(3) Podatki, ki se bodo poročali, bi morali biti pripravljeni v standardni obliki, da jih bo ESMA lahko avtomatično prejela in obdelala v svojih notranjih sistemih. Zaradi tehničnega napredka, bo ESMA morda morala posodobiti nekatera tehnična navodila za poročanje glede prenosa ali oblike datotek, ki jih morajo predložiti bonitetne agencije, in navodila sporočiti s posebnimi sporočili ali smernicami.

(4) Da bi bili sporočeni podatki o bonitetnih ocenah popolni in pravilni ter da bi se upoštevali prihodnji dogodki na finančnih trgih, je pomembno, da se bonitetnim agencijam omogoči, da razvijejo ustrezne sisteme in postopke v skladu s tehničnimi specifikacijami ESMA. Zaradi tega bo Uredba začela veljati šele šest mesecev po objavi. Medtem bi morale bonitetne agencije podatke o bonitetnih ocenah redno poročati v skladu z obstoječimi smernicami Odbora evropskih zakonodajalcev za vrednostne papirje.

(5) Bonitetne agencije, ki so del skupine, bi morale podatke o bonitetnih ocenah ESMA sporočiti ločeno ali pooblastiti eno od drugih agencij v skupini, da podatke predloži v imenu vseh članic skupine, za katere se zahteva poročanje.

(6) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je ESMA Komisiji predložila v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta⁽³⁾.

(7) ESMA je o osnutkih regulativnih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, opravila javna posvetovanja, analizirala morebitne s tem povezane stroške in koristi ter zahtevala mnenje Interesne skupine za vrednostne papirje in trge, ustanovljene v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010 –

⁽¹⁾ UL L 302, 17.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 177, 30.6.2006, str. 1.

⁽³⁾ UL L 331, 15.12.2010, str. 84.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet

Ta uredba določa vsebino in obliko rednega poročanja podatkov o bonitetnih ocenah, ki jih bonitetne agencije predložijo za potrebe stalnega nadzora, ki ga bo v skladu s točko (e) člena 21(4) Uredbe (ES) št. 1060/2009 izvajal Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA).

Člen 2

Načela poročanja

1. Bonitetne agencije izpolnjujejo zahteve te uredbe in so odgovorne za točnost in popolnost podatkov, ki jih sporočijo ESMA.

2. Pri skupini bonitetnih agencij lahko članice skupine eno od njih pooblastijo, da poročila, ki jih določa ta uredba, predloži v imenu skupine in v imenu drugih članic skupine. Vsaka bonitetna agencija, v katere imenu se poročilo predloži, se navede v podatkih, ki se predložijo ESMA.

3. Poročila, predložena v skladu s to uredbo, se predložijo mesečno in vsebujejo podatke o bonitetnih ocenah za predhodni koledarski mesec.

4. Bonitetne agencije, ki imajo manj kot 50 zaposlenih in ki niso del skupine bonitetnih agencij, lahko poročila, ki vsebujejo podatke o bonitetnih ocenah za predhodna koledarska meseca, predložijo vsake dva meseca, razen če ESMA bonitetno agencijo obvesti, da zaradi vrste, zapletenosti in obsega bonitetnih ocen potrebuje mesečna poročila.

5. Poročila se ESMA predložijo v petnajstih dneh od konca obdobja poročanja.

6. Bonitetne agencije ESMA nemudoma obvestijo o kakršnih koli izjemnih okoliščinah, zaradi katerih začasno ne morejo poročati v skladu s to uredbo oziroma lahko poročajo samo z zamudo.

Člen 3

Podatki, ki se sporočajo

1. Ob koncu prvega obdobja poročanja bonitetna agencija v poročilo za ESMA vključi kvalitativne podatke iz tabele 1 Priloge. Če se ti podatki v kasnejšem obdobju poročanja spremenijo, se novi podatki sporočijo ESMA.

2. Bonitetne agencije predložijo podatke iz tabele 2 Priloge za vsako bonitetno dejanje, ki ga izvede bonitetna agencija, določeno v tabeli, in za vsako bonitetno oceno, na katero se

tako bonitetno dejanje nanaša. Bonitetna dejanja, ki jih je treba sporočiti, se nanašajo na bonitetne ocene, ki jih bonitetna agencija izda ali potrdi.

3. Če se v obdobju poročanja ne izvede nobeno bonitetno dejanje iz tabele 2, bonitetni agenciji podatkov v zvezi s tem ni potrebno predložiti.

4. Podatki iz tabel 1 in 2 Priloge se ESMA predložijo v ločenih datotekah. Kvalitativni podatki iz tabele 1 se predložijo pred podatki iz tabele 2.

Člen 4

Razredi bonitetnih ocen

1. Bonitetna agencija bonitetne ocene, o katerih poroča, razporedi v naslednje razrede:

(a) bonitetne ocene gospodarskih družb;

(b) bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov;

(c) bonitetne ocene držav in javnih financ;

(d) bonitetne ocene kritih obveznic.

2. Za namene odstavka 1 se bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov nanašajo na finančne instrumente ali druga sredstva, ki so rezultat posla ali sheme listinjenja iz člena 4(36) Direktive 2006/48/ES.

Pri poročanju bonitetnih ocen strukturiranih finančnih instrumentov bonitetna agencija oceno razporedi v eno od naslednjih skupin naložb:

(a) vrednostni papirji, zavarovani s premoženjem. V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: posojila za nakup avtomobila/ladje/letala, študentska posojila, potrošniška posojila, posojila za zdravljenje, posojila za nakup montažne hiše na kolesih (*manufactured housing loans*), posojila za filmsko produkcijo, posojila za javne službe (*utility loans*), leasing opreme, faktoring iz naslova kreditnih kartic, davčne izvršbe, slaba posojila, zapisi s kreditno navezavo, posojila za nakup avtodoma in terjatve do kupcev;

(b) s stanovanjsko hipoteko zavarovani vrednostni papirji. V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: prvorazredni vrednostni papirji, zavarovani s stanovanjsko hipoteko, neprvorazredni vrednostni papirji, zavarovani s stanovanjsko hipoteko, ter hipotekarna posojila (*home equity loans*);

(c) vrednostni papirji, zavarovani s hipoteko na poslovno nepremičnino. V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: posojila za prodajne ali poslovne prostore, bolnišnice, domove za nego, skladiščne objekte, hotele, oskrbne domove, industrijo in večstanovanjske objekte;

(d) z dolžniškimi instrumenti zavarovani finančni instrumenti (CDO). V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: s posojilom zavarovani finančni instrumenti, z obveznicami zavarovani finančni instrumenti, z dolžniškimi instrumenti zavarovani sintetični finančni instrumenti (CSO), z dolžniškimi instrumenti zavarovani enotranšni finančni instrumenti, z investicijskimi skladi zavarovani finančni instrumenti, z dolžniškimi instrumenti zavarovani finančni instrumenti vrednostnih papirjev, zavarovanih s premoženjem, in finančni instrumenti, zavarovani z dolžniškimi instrumenti finančnih instrumentov, zavarovanih z dolžniškimi instrumenti (CDOs of CDOs);

(e) s premoženjem zavarovani vrednostni papirji;

(f) drugi strukturirani finančni instrumenti, ki ne spadajo v navedene skupine naložb, vključno s strukturiranimi kritimi obveznicami, strukturiranimi investicijskimi instrumenti, vrednostnimi papirji, povezanimi z zavarovalnim tveganjem, in ponudniki izvedenih finančnih instrumentov.

3. Bonitetne ocene kritih obveznic se nanašajo na krite obveznice, ki niso vključene v seznam skupin naložb za bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov iz odstavka 2.

Člen 5

Poročevalni postopki

1. Bonitetne agencije predložijo datoteke s podatki v skladu s shemami XML, ki jih je zagotovila ESMA, in pri tem uporabljajo sistem poročanja, ki ga je uvedla ESMA. Datoteke poimenujejo v skladu s pravili o poimenovanju, ki jih določi ESMA.

2. Bonitetne agencije datoteke, ki jih pošljejo in prejmejo od ESMA, hranijo v elektronski obliki vsaj pet let. Datoteke na njeno zahtevo predložijo ESMA.

3. Če bonitetna agencija odkrije stvarne napake v sporočenih podatkih, ustrezne podatke razveljavi in jih nadomesti.

4. Za razveljavitev podatkov bonitetna agencija ESMA pošlje datoteko, ki vključuje polja iz tabele 3 Priloge. Po razveljavitvi prvotnih podatkov bonitetna agencija pošlje novo različico podatkov, pri čemer uporabi datoteko, ki vključuje polja iz tabele 1 oziroma po potrebi tabele 2.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati šest mesecev po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

Tabela 1: Kvalitativni podatki za prvo poročanje in kasnejše posodobitve

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
Polja s tehničnimi podatki, ki se jih v datoteko s kvalitativnimi podatki vključi samo enkrat				
1	Version	Različica definicijske sheme protokola XML (XSD), ki se uporablja za ustvarjanje datoteke.	Obvezno.	Točna številka različice.
2	Creation date and time	Datum in čas, ko je bila datoteka ustvarjena. Čas se navede v univerzalnem koordiniranem času (UTC).	Obvezno.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).
3	CRA unique identifier	Oznaka, ki jo sistem uporablja interno za identificiranje bonitetne agencije. Mora biti bančna identifikacijska koda (BIC) bonitetne agencije, ki pošilja datoteko.	Obvezno.	ISO 9362.
Polja s poslovnimi podatki, ki se jih v datoteko s kvalitativnimi podatki vključi, kjer je smiselno, in tolikokrat, kot je potrebno				
4	CRA name	Ime bonitetne agencije. Ustreza imenu bonitetne agencije, ki je bilo sporočeno ESMA. Če ena od članic poroča za celo skupino, se navede ime skupine bonitetnih agencij.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
5	Rating scale identifier	Označuje specifično bonitetno lestvico bonitetne agencije.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
6	Rating scale validity date	Datum začetka veljavnosti bonitetne lestvice.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD).
7	Time horizon	Opredeli se časovno obdobje, za katerega velja bonitetna lestvica.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	— „L“, če se bonitetna lestvica uporablja za dolgoročne ocene; — „S“, če se bonitetna lestvica uporablja za kratkoročne ocene.
8	Scope of the rating scale	Opis vrste bonitetnih ocen v lestvici, po potrebi vključno z geografsko pokritostjo.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	— Največ 200 znakov
9	Rating category label	Identificira specifično bonitetno kategorijo na bonitetni lestvici.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	—

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
10	Rating category description	Opredelitev bonitetne kategorije na bonitetni lestvici.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	—
11	Rating category value	Rang bonitetne kategorije na bonitetni lestvici ob upoštevanju stopenj kot podkategorij.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	— Vrstilni števniki so cela števila z najmanjšo vrednostjo 1 in največjo vrednostjo 20. Vrednosti bonitetnih kategorij se navedejo zaporedno. Za vsako bonitetno oceno se navede vsaj ena bonitetna kategorija.
12	Notch label	Identificira specifično stopnjo na bonitetni lestvici. Stopnje navajajo dodatne informacije o bonitetni kategoriji.	Obvezno, če je stopnja vključena v bonitetni lestvici, za katero se sporoči „rating scale identifier“.	—
13	Notch description	Opredelitev stopnje na bonitetni lestvici.	Obvezno, če je stopnja vključena v bonitetni lestvici, za katero se sporoči „rating scale identifier“.	—
14	Notch value	Rang stopnje na bonitetni lestvici. Vrednost stopnje je vrednost, dodeljena vsaki bonitetni oceni.	Obvezno, če je stopnja vključena v bonitetni lestvici, za katero se sporoči „rating scale identifier“.	Vrednost stopnje je celo število z najmanjšo vrednostjo 1 in največjo vrednostjo 99. Vrednosti se navedejo zaporedno.
15	List of Lead Analysts Internal Identifiers	Seznam identifikatorjev glavnih analitikov, ki jih je imenovala bonitetna agencija. Seznami se posodobijo z vključitvijo novih glavnih analitikov. Zapisi se lahko iz seznama izbrišejo samo ob napakah.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob posodobitvi v zvezi z glavnimi analitiki, ki delujejo v Evropski uniji.	— V vsak zapis na seznamu se vključi interni identifikator in polno ime glavnega analitika. Interni identifikator ima največ 40 alfa numeričnih znakov.

Tabela 2: Podatki, ki se poročajo ESMA

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
Polja s tehničnimi podatki, ki se jih v datoteko s podatki vključi samo enkrat				
1	CRA unique identifier	Oznaka, ki jo sistem uporablja interno za identificiranje bonitetne agencije. Mora biti bančna identifikacijska koda (BIC) bonitetne agencije, ki pošilja datoteko.	Obvezno.	ISO 9362.

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
2	Version	Različica definicijske sheme protokola XML (XSD), ki se uporablja za ustvarjanje datoteke.	Obvezno.	Točna številka različice.
3	Creation date and time	Datum in čas, ko je bila datoteka ustvarjena. Čas se navede v univerzalnem koordiniranem času (UTC).	Obvezno.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).
4	Reporting start date and time	Datum in čas začetka obdobja poročanja. Čas se navede v univerzalnem koordiniranem času (UTC).	Obvezno.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).
5	Reporting end date and time	Datum in čas konca obdobja poročanja. Čas se navede v univerzalnem koordiniranem času (UTC).	Obvezno.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).

Polja s poslovnimi podatki, ki se jih v datoteko s podatki vključi, kjer je smiselno, in tolikokrat, kot je potrebno

6	Action type	Opredeli vrsto bonitetnega dejanja, ki ga bonitetna agencija izvede v zvezi z določeno oceno.	Obvezno.	— „NW“, če se bonitetna ocena izdaja prvič, ali — „UP“, če se bonitetna ocena zviša, ali — „DG“, če se bonitetna ocena zniža, ali — „WD“, če se bonitetna ocena prekliče, ali — „AF“, če se bonitetna ocena potrdi, ali — „CA“, če se bonitetni oceni dodeli status „opazovanja“ oz. se ta spremeni ali ta preneha veljati, ali če se bonitetni oceni pripiše pričakovani trend oz. se ta spremeni ali ta preneha veljati, ali — „SU“, če se status bonitetne ocene spremeni iz naročene v nenaročeno in obratno, ali — „DF“, če se objavi, da je pri ocenjevanem izdajatelju ali instrumentu prišlo do dogodka neplačila.
7	Outlook/Trend	Opredeli pričakovani trend, ki ga je bonitetna agencija pripisala bonitetni oceni v skladu z ustrežno politiko.	Obvezno.	— „POS“ za pozitiven trend ali — „NEG“ za negativen trend ali — „EVO“ za nastajajoči trend ali — „STA“ za stabilen trend ali — „NOT“ za manjkajoč ali preklican trend.

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
8	Watch/Review	Opredeli status opazovanja, ki ga je bonitetna agencija pripisala bonitetni oceni v skladu z ustrežno politiko.	Obvezno.	— „POW“ za pozitiven status opazovanja ali — „NEW“ za negativen status opazovanja ali — „EVW“ za nastajajoč status opazovanja ali — „UNW“ za status opazovanja z negotovo usmeritvijo ali — „NWT“ za manjkajoč ali preklican status opazovanja.
9	Watch/review determinant	Opredeli razlog za status opazovanja bonitetne ocene.	Obvezno, če je bonitetna ocena izdana ali potrjena v Evropski uniji. Samo, če je status opazovanja drugačen od „NWT“.	— „1“, če je status opazovanja posledica spremenjene metodologije, modelov ali ključnih ocenjevalnih predpostavk, ali — „2“, če je status opazovanja posledica gospodarskih in finančnih razlogov ali razlogov kreditne narave, ali — „3“, če je status opazovanja posledica drugih razlogov (npr. odhod analitikov, obstoj nasprotij interesov).
10	Responsible CRA unique identifier	Bančna identifikacijska koda (BIC) bonitetne agencije, ki je izvedla bonitetno dejanje.	Obvezno.	ISO 9362.
11	Rating identifier	Edinstven identifikator bonitetne ocene. Identifikator se ne spremeni.	Obvezno.	—
12	Rating value	Opredeli vrednost bonitetne ocene po bonitetnem dejanju.	Obvezno.	—
13	Previous rating value	Opredeli vrednost bonitetne ocene pred bonitetnim dejanjem.	Obvezno, razen če je vrsta sporočenega bonitetnega dejanja „NW“.	—
14	Rating scale identifier	Edinstveno označuje bonitetno lestvico.	Obvezno.	—
15	Internal Lead Analyst Identifier	Identifikator, ki ga bonitetna agencija dodeli glavnemu analitiku, odgovornemu za ocenjevanje.	Obvezno, če je bonitetna ocena izdana v Evropski uniji.	Največ 40 alfa numeričnih znakov.
16	Country of the Lead Analyst	Opredeli državo, v kateri se nahaja izpostava glavnega analitika, odgovornega za bonitetno oceno.	Obvezno.	ISO 3166.
17	Solicited/ Unsolicited	Opredeli, ali je bonitetna ocena naročena ali nenaročena	Obvezno.	— „S“, če je bonitetna ocena naročena, ali — „U“, če je bonitetna ocena nenaročena.

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
18	Rating Type	Opredeži vrsto bonitetne ocene, kot je navedena v bonitetni lestvici.	Obvezno.	— „C“, če se ocena nanaša na oceno gospodarske družbe, ali — „S“, če se ocena nanaša na oceno države ali javnih financ, ali — „T“, če se ocena nanaša na oceno strukturiranega finančnega instrumenta, ali — „B“, če se ocena nanaša na krito obveznico, ki ni strukturiran finančni instrument.
19	Country	Oznaka države ocenjevanega izdajatelja oz. instrumenta. Pri bonitetnih ocenah naddržavnih organizacij je oznaka države „ZZ“. Oznaka države pri bonitetnih ocenah strukturiranih finančnih instrumentov je oznaka tiste države, iz katere izhaja večina sredstev. Če izvora večine sredstev ni mogoče ugotoviti, se navede oznaka „ZZ“.	Obvezno.	ISO 3166-1.
20	Industry	Gospodarska panoga izdajatelja.	Obvezno. Uporablja se samo, če je vrsta sporočene ocene „C“.	— „FI“, če gre za finančno institucijo, vključno s kreditnimi institucijami in investicijskimi družbami, — „IN“, če gre za zavarovalnico, — „CO“, če gre za zasebnega izdajatelja, ki se ne šteje za finančno institucijo ali zavarovalnico.
21	Sector	Navedejo se podkategorije za bonitetne ocene držav in javnih financ.	Obvezno. Uporablja se samo, če je vrsta sporočene ocene „S“.	— „SV“ za oceno države ali — „SM“ za oceno subjektov pod državno ravno in na ravni občin ali — „SO“ za oceno naddržavne organizacije ali — „PE“ za oceno javnega podjetja.
22	Asset class	Opredeležijo se glavne skupine naložb za ocene strukturiranih finančnih instrumentov.	Obvezno. Uporablja se samo, če je vrsta sporočene ocene „T“.	— „ABS“ za vrednostne papirje, zavarovane s premoženjem, ali — „RMBS“ za vrednostne papirje, zavarovane s stanovanjsko hipoteko, ali — „CMBS“ za vrednostne papirje, zavarovane s hipoteko na poslovno nepremičnino, ali

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
				— „CDO“ za vrednostne papirje, zavarovane z dolžniškimi instrumenti, ali — „ABCP“ za komercialne vrednostne papirje, zavarovane s premoženjem, ali — „OTH“ za vse druge primere.
23	Time horizon	Opredeli se časovno obdobje bonitetne ocene, kot je navedeno v bonitetni lestvici.	Obvezno.	— „L“ za dolgoročno oceno ali — „S“ za kratkoročno oceno.
24	Seniority	Opredeli se nadrejenost/podrejenost razreda dolga ocenjevanega izdajalca oz. instrumenta.	Obvezno. Uporablja se samo, kadar je vrsta sporočene ocene „C“ ali „S“.	— „SE“, če je ocena izdajatelja ali ocenjevani instrument nadrejen, ali — „SB“, če je ocena izdajatelja ali ocenjevani instrument podrejen.
25	Currency	Opredeli se, ali je ocena podana v domači ali tuji denarni enoti.	Obvezno. Uporablja se samo za ocene izdajateljev.	— „LC“ za oceno v domači denarni enoti ali — „FC“ za oceno v tuji denarni enoti.
26	Action validity date and time	Datum in čas veljavnosti bonitetnega dejanja. Sta enaka univerzalnemu koordiniranemu času (UTC) objave bonitetnega dejanja oz. njegovega posredovanja na podlagi naročniškega razmerja.	Obvezno.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).
27	Action communication date and time	Datum in čas, ko se bonitetno dejanje sporoči ocenjevanemu subjektu. Izrazi se v univerzalnem koordiniranem času (UTC).	Obvezno samo, če je bonitetna ocena izdana v Evropski uniji. Uporablja se samo, če se bonitetno dejanje sporoči ocenjevanemu subjektu.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).
28	Action decision date	Opredeli datum, ko je bila sprejeta odločitev o bonitetnem dejanju. Navede se datum predhodne odobritve bonitetnega dejanja (s strani bonitetnega odbora), kar se nato pred končno odobritvijo sporoči ocenjevanemu subjektu.	Obvezno samo, če je bonitetna ocena izdana v Evropski uniji.	Oblika datuma po ISO 8601: (LLLL-MM-DD).
29	ISIN value	Oznaka ISIN ocenjevanega instrumenta. Oznaka se ne spreminja.	Obvezno, če je ocenjevanemu instrumentu dodeljena mednarodna identifikacijska številka vrednostnih papirjev (ISIN). Uporablja se samo za ocene instrumentov.	Oznaka ISO 6166.
30	Internal Instrument Identifier	Edinstvena oznaka, ki jo bonitetna agencija določi za identifikacijo ocenjevanega instrumenta. Identifikator se ne spreminja.	Obvezno. Uporablja se samo za ocene instrumentov.	Največ 40 alfa numeričnih znakov.

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
31	Issuer BIC code	Koda BIC izdajatelja.	Obvezno, če je bonitetni agenciji na voljo bančna identifikacijska koda (BIC) izdajatelja.	Oznaka ISO 9362.
32	Internal Issuer Identifier	Edinstvena oznaka, ki jo bonitetna agencija določi za identifikacijo izdajatelja.	Obvezno.	Največ 40 alfa numeričnih znakov.
33	Issuer's Name	Ime vsebuje ustrezen in razumljiv sklic na zakonito ime izdajatelja (ali matične družbe izdajatelja).	Obvezno.	Največ 40 znakov.
34	Originator BIC Code	Koda BIC originatorja.	Obvezno, če je bonitetni agenciji na voljo bančna identifikacijska koda (BIC) originatorja. Uporablja se samo, če je vrsta sporočene ocene „T“.	Oznaka ISO 9362.
35	Originator Internal Identifier	Edinstvena oznaka, ki jo bonitetna agencija določi za identifikacijo originatorja. V primeru več originatorjev mora biti zapisano „MULTIPLE“.	Obvezno. Uporablja se samo, če je vrsta sporočene ocene „T“.	Največ 40 alfa numeričnih znakov.
36	Originator's Name	Ime vsebuje ustrezen in razumljiv sklic na zakonito ime originatorja (ali matične družbe originatorja). V primeru več originatorjev mora biti zapisano „MULTIPLE“.	Obvezno. Uporablja se samo, če je vrsta sporočene ocene „T“.	Največ 40 znakov.
37	Withdrawal reason	Razlog v primeru, da je sporočeno bonitetno dejanje „preklic“ (withdrawal).	Obvezno v primeru, če se sporoči bonitetno dejanje „WD“.	— „1“ za nepravilne ali nezadostne informacije o izdajatelju/izdaji ali — „2“ za insolventnost ocenjevanega subjekta ali prestrukturiranje dolga ali — „3“ za reorganizacijo ocenjevanega subjekta, vključno z združitvijo ali prevzemom ocenjevanega subjekta, ali — „4“ za konec zapadlosti dolžniške obveznosti ali

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
				— „5“ za avtomatično neveljavnost bonitetne ocene v skladu s poslovnim modelom bonitetne agencije (tako kot je potek vnaprej določenega obdobja veljavnosti ocene) ali — „6“ za preklíc ocene zaradi drugih razlogov.

Tabela 3: Seznam polj za razveljavitev podatkov

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
Polja s tehničnimi podatki, ki se jih v datoteko za razveljavitev podatkov vedno vključi samo enkrat				
1	CRA unique identifier	Oznaka, ki jo sistem uporablja interno za identificiranje bonitetne agencije. Biti mora bančna identifikacijska koda (BIC) bonitetne agencije, ki pošilja datoteko.	Obvezno.	ISO 9362.
2	Version	Različica definicijske sheme protokola XML (XSD), ki se uporablja za pripravo datoteke.	Obvezno.	Točna številka različice.
3	Cancellation date and time	Datum in čas razveljavitve. Sporoči se v univerzalnem koordiniranem času (UTC).	Obvezno.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).

Polja s poslovnimi podatki, ki se jih v datoteko za razveljavitev podatkov vključi tolikokrat, kot je potrebno

4	Rating scale identifier	Označuje specifično bonitetno lestvico bonitetne agencije.	Obvezno. Uporablja se samo, če se zapis, ki se razveljavlja, nanaša na bonitetno lestvico, o kateri se poroča v okviru kvalitativnih podatkov iz tabele 1.	—
5	Action type	Opredeli vrsto bonitetnega dejanja, ki ga bonitetna agencija izvede v zvezi z določeno oceno.	Obvezno. Uporablja se samo, če se zapis, ki se razveljavlja, nanaša na bonitetno dejanje, o katerem se poroča v okviru podatkov iz tabele 2.	— „NW“, če se bonitetna ocena izdaja prvič, ali — „UP“, če se bonitetna ocena zviša, ali — „DG“, če se bonitetna ocena zniža, ali — „WD“, če se bonitetna ocena prekliče, ali — „AF“, če se bonitetna ocena potrdi, ali

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
				— „CA“, če se bonitetni oceni dodeli status „opazovanja“ oz. se ga spremeni ali odstrani, ali kadar se bonitetni oceni pripiše pričakovani trend oz. se ga spremeni ali odstrani, ali — „SU“, če se status bonitetne ocene spremeni iz naročene v nenaročeno in obratno, ali — „DF“, če se objavi, da je pri ocenjevanem izdajatelju ali instrumentu prišlo do dogodka neplačila.
6	Action validity date and time	Datum in čas veljavnosti bonitetnega dejanja.	Obvezno. Uporablja se samo, če se zapis, ki se razveljavlja, nanaša na bonitetno dejanje, o katerem se poroča v okviru podatkov iz tabele 2.	Razširjena oblika zapisa datuma in časa po ISO 8601: LLLL-MM-DD (UU:MM:SS).
7	Rating identifier	Edinstven identifikator bonitetne ocene, ki ga določi bonitetna agencija.	Obvezno. Uporablja se samo, če se zapis, ki se razveljavlja, nanaša na bonitetno dejanje, o katerem se poroča v okviru podatkov iz tabele 2.	—
8	Reason for cancellation	Razlog, zaradi katerega se zapis razveljavlja.	Obvezno.	—

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 447/2012**z dne 21. marca 2012****o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o bonitetnih agencijah z določitvijo regulativnih tehničnih standardov za presojo skladnosti metodologij bonitetnega ocenjevanja****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o bonitetnih agencijah ⁽¹⁾ in zlasti točke (d) člena 21(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009 določa, da bonitetne agencije uporabljajo metodologije bonitetnega ocenjevanja, ki so rigorozne, sistematčne in ustaljene ter jih je mogoče ovrednotiti na podlagi preteklih izkušenj, vključno s testiranjem za nazaj.
- (2) Ta uredba je potrebna, da se zagotovijo preglednost pri presoji, ki jo izvaja Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA), ustanovljen z Uredbo (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o ustanovitvi Evropskega nadzornega organa (Evropski organ za vrednostne papirje in trge) in o spremembi Sklepa št. 716/2009/ES ter razveljavitvi Sklepa Komisije 2009/77/ES ⁽²⁾, in enotna pravila glede zahtev iz člena 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009.
- (3) ESMA pri pregledovanju vlog za registracijo v skladu s členom 15 navedene uredbe presoja skladnost bonitetnih agencij z določbo člena 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009. Po registraciji bi morala ESMA v okviru stalnega nadzora presoditi, ali bonitetne agencije trajno izpolnjujejo zahteve iz določbe člena 8(3), če meni, da je takšna presoja potrebna.
- (4) V skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, zlasti členom 23 Uredbe, ESMA, Komisija ali kateri koli drug javni organ države članice ne posega v vsebino bonitetnih ocen ali metodologij. Zato bi ta uredba morala določiti pravila za presojo navedenih metodologij, vendar pa navedenim organom ne bi smela dovoljevati, da odločajo o natančnosti bonitetne ocene, ki je bila izdelana na podlagi navedenih metodologij.

(5) V skladu s členom 6(2) v povezavi s točko 9 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 bonitetna agencija vzpostavi funkcijo pregledovanja, katere izvajalci redno pregledujejo metodologije, modele in ključne predpostavke ocenjevanja, na primer matematične ali korelacijske, in vse njihove bistvene spremembe ali prilagoditve, ter preverjajo primernost teh metodologij, modelov in predpostavk, kadar se jih uporablja ali naj bi se jih uporabljalo za ocenjevanje novih finančnih instrumentov.

(6) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je ESMA Komisiji predložila v potrditev v skladu s postopkom iz člena 10 Uredbe (EU) št. 1095/2010.

(7) ESMA je o osnutkih regulativnih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, opravila javna posvetovanja, analizirala morebitne s tem povezane stroške in koristi ter zaprosila za mnenje Interesne skupine za vrednostne papirje in trge, ustanovljene v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010. ESMA je poleg tega v maju 2011 pozvala k predložitvi dokazov, da bi zbrala informacije s strani tržnih udeležencev –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Predmet**

Ta uredba določa pravila, ki se jih uporablja pri presoji skladnosti metodologij bonitetnega ocenjevanja z zahtevami iz člena 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009.

Člen 2**Dokaz skladnosti**

Bonitetna agencija je ESMA vedno sposobna dokazati, da izpolnjuje zahteve iz člena 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009 glede uporabe metodologij bonitetnega ocenjevanja.

Člen 3**Presoja skladnosti s strani ESMA**

1. Poleg preverjanja skladnosti bonitetnih agencij z določbo člena 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009 glede vloge za registracijo

⁽¹⁾ UL L 302, 17.11.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 331, 15.12.2010, str. 84.

v skladu s členom 15 navedene uredbe ESMA preveri, če se ji zdi primerno, trajno skladnost vsake bonitetne agencije s členom 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009.

2. Pri preverjanju skladnosti bonitetne agencije z določbo člena 8(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009 ESMA uporablja informacije, ki so relevantne za presojo postopka razvoja, potrditve, uporabe in pregleda metodologij bonitetnega ocenjevanja.

3. Pri določanju primerne ravni presoje ESMA upošteva, ali je metodologija bonitetnega ocenjevanja v preteklosti že dokazala doslednost in natančnost pri napovedovanju kreditne sposobnosti, pri čemer lahko uporabi metode vrednotenja, kot so ustrezne študije o dogodkih neplačila ali študije o spremembah bonitetne ocene, zasnovane za preizkušanje takšne metodologije.

Člen 4

Presoja, ali je metodologija bonitetnega ocenjevanja rigorozna

1. Bonitetna agencija uporablja metodologije bonitetnega ocenjevanja, ki:

- (a) vsebujejo jasne in stroge kontrole in postopke za njihov razvoj ter s tem povezana potrjevanja, ki omogočajo ustrezno preverjanje;
- (b) vključujejo vse dejavnike, ki se štejejo za relevantne pri določanju kreditne sposobnosti ocenjevanega subjekta ali finančnega instrumenta, podprte s statističnimi in preteklimi izkušnjami ali dokazi;
- (c) upoštevajo z modelom izraženo razmerje med ocenjevanimi subjekti ali finančnimi instrumenti z istim dejavnikom tveganja in dejavniki tveganja, na katere so metodologije bonitetnega ocenjevanja občutljive;
- (d) vključujejo zanesljive in relevantne analitične modele ter analitične modele za kvalitativno ocenjevanje, ključne ocenjevalne predpostavke ter merila, če obstajajo.

2. Bonitetna agencija pripravi seznam in podrobno obrazloži naslednje točke glede uporabljenih metodologij bonitetnega ocenjevanja za:

- (a) vsak kvalitativni dejavnik, vključno z obsegom kvalitativne ocene za tak dejavnik;
- (b) vsak kvantitativni dejavnik, vključno s ključnimi spremenljivkami, viri podatkov, ključnimi predpostavkami, modeli in kvantitativnimi tehnikami.

3. Podrobna obrazložitev iz odstavka 2 vsebuje naslednje:

- (a) navedbo pomembnosti vsakega kvalitativnega ali kvantitativnega dejavnika, ki se uporablja v metodologiji bonitetnega

ocenjevanja, po potrebi vključno z opisom in utemeljitvijo povezanih meril za ponderiranje, dodeljenih tem dejavnikom, ter njihov učinek na bonitetne ocene;

- (b) oceno razmerja med ključnimi predpostavkami, uporabljenimi v metodologiji bonitetnega ocenjevanja, in kritičnimi dejavniki tveganja, izpeljanimi iz makroekonomskih ali finančnih podatkov, in

- (c) oceno razmerja med ključnimi predpostavkami, uporabljenimi v metodologiji bonitetnega ocenjevanja, in volatilnost bonitetnih ocen, izdelanih s to metodologijo v daljšem časovnem obdobju.

4. Bonitetna agencija uporablja metodologije bonitetnega ocenjevanja in s tem povezane analitične modele, ključne ocenjevalne predpostavke in merila, pri katerih se nemudoma vključijo ugotovitve oz. rezultati notranjega ali nadzornega pregleda, ki ga opravijo eden ali več od naslednjih:

- (a) neodvisni člani upravnega odbora ali nadzornega sveta bonitetne agencije;
- (b) funkcija pregledovanja bonitetne agencije;
- (c) katera koli druga ustrezna oseba ali odbor, vključena v spremljanje in pregledovanje metodologij bonitetnega ocenjevanja.

Člen 5

Presoja, ali je metodologija bonitetnega ocenjevanja sistematična

1. Bonitetna agencija uporablja metodologijo bonitetnega ocenjevanja in s tem povezane analitične modele, ključne ocenjevalne predpostavke in merila, ki se sistematično uporabljajo pri izdelavi vseh bonitetnih ocen v dani skupini naložb ali tržnem segmentu, razen če obstaja objektiven razlog za odstopanje od njih.

2. Bonitetna agencija uporablja metodologijo bonitetnega ocenjevanja, pri kateri se nemudoma vključijo ugotovitve pregledov njene ustreznosti.

Člen 6

Presoja, ali je metodologija bonitetnega ocenjevanja ustaljena

Bonitetna agencija uporablja metodologije bonitetnega ocenjevanja, ki so zasnovane in se izvajajo na način, ki jim omogoča, da:

- (a) se stalno uporabljajo, razen če obstaja objektiven razlog za spremembo ali prenehanje uporabe metodologije bonitetnega ocenjevanja;
- (b) nemudoma vključijo vse ugotovitve potekajočega nadzora ali pregleda, še posebej, kadar bi spremenjeni strukturni makroekonomski ali finančni tržni pogoji lahko vplivale na bonitetne ocene, izdelane s to metodologijo;

(c) primerjajo bonitetne ocene različnih skupin naložb.

Člen 7

Presoja, ali je metodologijo bonitetnega ocenjevanja mogoče ovrednotiti glede na pretekle izkušnje, vključno s testiranjem za nazaj

1. Bonitetna agencija uporablja metodologije bonitetnega ocenjevanja, ki jih podpirajo kvantitativni dokazi o razlikovalni moči metodologije bonitetnega ocenjevanja.
2. Bonitetna agencija uporablja metodologije bonitetnega ocenjevanja, ki opisujejo naslednje:
 - (a) preteklo strogost in napovedno moč bonitetnih ocen, izdanih z uporabo ustrezne metodologije v ustreznih časovnih obdobjih in v različnih skupinah naložb;
 - (b) raven, do katere predpostavke, uporabljene v modelu ocenjevanja, odstopajo od dejanskih stopenj dogodkov neplačil in izgub.
3. Vrednotenje metodologije bonitetnega ocenjevanja je zasnovano tako, da:
 - (a) se preuči občutljivost metodologije bonitetnega ocenjevanja na spremembe v temeljnih predpostavkah, vključno s kvalitativnimi in kvantitativnimi dejavniki;
 - (b) se opravi zadostna in ustrezna presoja preteklih bonitetnih ocen, izdelanih z zadevno metodologijo bonitetnega ocenjevanja;
 - (c) se uporabijo zanesljivi vhodni podatki, vključno z ustrezno velikostjo vzorcev podatkov;
 - (d) se ustrezno upoštevajo glavna geografska območja ocenjevanih subjektov ali finančnih instrumentov za vsako od ocenjevanih bonitetnih kategorij, kot so strukturirani finančni instrumenti, države, gospodarske družbe, finančne institucije, zavarovalnice, javne finance.

4. Bonitetna agencija ima vzpostavljene postopke, s katerimi zagotovi, da odkrije in ustrezno obravnava sistemske anomalije pri bonitetnem ocenjevanju, ki jih ugotovi pri testiranju za nazaj.

5. V postopek za pregled metodologij bonitetnega ocenjevanja bonitetna agencija vključuje:

- (a) redne preglede bonitetne ocene in uspešnosti za ocenjevana podjetja in finančne instrumente;
- (b) testiranje znotraj vzorca in izven njega;
- (c) pretekle informacije o vrednotenju in testiranju za nazaj.

Člen 8

Oprostitev

V primerih, ko so na voljo samo omejeni kvantitativni dokazi za potrditev napovedne moči metodologije bonitetnega ocenjevanja, je bonitetna agencija oproščena izpolnjevanja zahtev iz člena 7 te uredbe, če:

- (a) zagotovi, da metodologije bonitetnega ocenjevanja omogočajo razumno napovedovanje kreditne sposobnosti;
- (b) uporablja notranje postopke dosledno ter dlje časa in v vseh različnih tržnih segmentih;
- (c) ima vzpostavljene postopke, s katerimi zagotovi, da odkrije in ustrezno obravnava sistemske anomalije pri bonitetnem ocenjevanju, ki jih ugotovi pri testiranju za nazaj.

Člen 9

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 448/2012**z dne 21. marca 2012**

o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov za predstavitev informacij, ki jih bonitetne agencije dajo na voljo v centralnem registru, ki ga je uvedel Evropski organ za vrednostne papirje in trge

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o bonitetnih agencijah ⁽¹⁾ in zlasti člena 21(4)(c) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1060/2009 morajo bonitetne agencije v centralnem registru, ki ga je vzpostavil Evropski organ za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: ESMA), dati na voljo nekatere informacije o preteklih rezultatih. Te informacije morajo biti na voljo v standardizirani obliki, ki jo določi ESMA. ESMA omogoči javni dostop do teh informacij in objavi povzetek informacij glede bistvenih ugotovljenih sprememb. Te zahteve je treba dopolniti v zvezi s predstavitvijo zagotovljenih informacij, vključno s strukturo, obliko, metodo in obdobjem poročanja.

(2) Bonitetne agencije, ki so del skupine bonitetnih agencij, ki se nahajajo v Uniji, lahko poročila v centralnem registru zagotovijo ločeno. Vendar pa bi bilo treba zaradi zelo integrirane funkcijske organizacije bonitetnih agencij na ravni Unije in lažjega razumevanja statističnih podatkov bonitetne agencije spodbujati, da v centralni register pošljejo skupna poročila za celo skupino.

(3) Sistem centralnega registra zbira podatke o kreditnih ocenah in jih hrani centralno. Da bi lahko udeleženci na trgu bolje ocenili zanesljivost bonitetnih ocen in se tako lažje odločali o naložbah, bi moral centralni register na prostovoljni osnovi sprejemati tudi bonitetne ocene, ki jih izdajo bonitetne agencije tretjih držav, ki pripadajo isti skupini bonitetnih agencij, niso pa potrjene v Uniji.

(4) Da bi bilo razumevanje pripravljenih statističnih podatkov lažje, bi se moralo v sporočanje podatkov o bonitetnih ocenah vključiti podatke izpred najmanj zadnjih deset let pred začetkom veljavnosti Uredbe (ES) št. 1060/2009. Bonitetni agenciji ni treba sporočiti podatkov, če dokaže, da to zaradi njihovega obsega in kompleksnosti ne bi bilo sorazmerno.

(5) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je ESMA predložila v potrditev Komisiji v skladu s postopkom iz člena 10 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.

(6) ESMA je opravila javno posvetovanje o osnutkih regulativnih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, in zaprosila za mnenje Interesne skupine za vrednostne papirje in trge, ustanovljene v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010. Vendar ESMA ni opravila analize stroškov in koristi, saj je menila, da ta ne bi bila sorazmerna z učinkom osnutkov regulativnih tehničnih standardov, ker Odbor evropskih zakonodajalcev za vrednostne papirje (CESR) od leta 2010 uvaja centralni register in osnutki regulativnih tehničnih standardov odražajo delovanje obstoječega sistema, ne vsebujejo pa novih zahtev, zaradi česar se ni pričakovalo, da bi ESMA ali bonitetne agencije zaradi tega imele večje dodatne stroške –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet

Ta uredba določa pravila za predstavitev informacij, vključno s strukturo, obliko, metodo in obdobjem poročanja, ki jih morajo bonitetne agencije dati na voljo v centralnem registru v skladu s:

(a) členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1060/2009;

⁽¹⁾ UL L 302, 17.11.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 331, 15.12.2010, str. 84.

(b) točko 1 dela II oddelka E Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009.

POGLAVJE II

STRUKTURA POROČANJA

Člen 2

Načela poročanja

1. Bonitetna agencija v centralni register, ki ga je uvedla ESMA, pošlje naslednje vrste poročil:

(a) kvalitativna poročila o podatkih, kot jih določata člena 7 in 9, in

(b) poročila o podatkih o bonitetnih ocenah, kot jih določata člena 8 in 10.

2. Bonitetna agencija je odgovorna za točnost, popolnost in dostopnost sporočenih podatkov. Agencija poročila zagotovi pravočasno po linijah poročanja iz člena 11 in v skladu s postopkom poročanja iz člena 13.

3. Če bonitetna agencija pripada skupini bonitetnih agencij, lahko članice skupine eno od članic pooblastijo za sporočanje zahtevanih informacij v imenu skupine. Pooblaščen članica skupine pri sporočanju informacij v imenu skupine identificira sebe in članice skupine, v imenu katerih sporoča informacije.

Člen 3

Bonitetne ocene, ki se sporočajo

1. Bonitetna agencija sporoči podatke o bonitetnih ocenah za vsako obdobje poročanja, dokler bonitetne ocene ne prekliče.

2. Bonitetna agencija poroča o naročenih in nenaročenih bonitetnih ocenah. Pri tem navede, ali je bonitetna ocena naročena ali nenaročena.

3. Bonitetna agencija, ki poroča v imenu skupine bonitetnih agencij, lahko vključi tudi podatke, ki jih sporočajo bonitetne agencije tretje države iz iste skupine in ki se v Uniji ne uporabljajo. Če bonitetna agencija teh podatkov ne sporoči, to obrazloži v kvalitativnem poročilu o podatkih.

4. Bonitetna agencija sporoči podatke o bonitetnih ocenah izpred zadnjih deset let pred začetkom veljavnosti Uredbe (ES) št. 1060/2009. Bonitetna agencija, ki bonitetnih ocen ni izdajala pred 7. decembrom 1999, sporoči podatke za obdobja poročanja, ki sledijo prvemu dnevu izdaje bonitetne ocene. Bonitetni agenciji ni treba poročati o obdobjih pred registracijo ali certi-

ficanjem v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, če dokaže, da to zaradi njihovega obsega in kompleksnosti ne bi bilo sorazmerno.

5. Bonitetna agencija sporoči naslednje vrste bonitetnih ocen:

(a) bonitetne ocene gospodarskih družb;

(b) bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov;

(c) bonitetne ocene držav in javnih financ.

Člen 4

Bonitetne ocene gospodarskih družb

1. Bonitetna agencija sporoči podatke o bonitetnih ocenah gospodarskih družb za vsakega izdajatelja.

2. Bonitetna agencija lahko bonitetne ocene odvisne družbe šteje za posamične. Pri tem bonitetna agencija to ustrezno obrazloži.

3. Bonitetna agencija pri sporočanju bonitetnih ocen gospodarskih družb ocene uvrsti v eno od gospodarskih panog iz polja 18 razpredelnice 1 v Prilogi II.

4. Če so na voljo, se sporočijo podatki tako za kratkoročne kot tudi za dolgoročne bonitetne ocene gospodarskih družb. Pri dolgoročnih bonitetnih ocenah se sporoči ocena izdajatelja. Če ocena izdajatelja ni na voljo, se sporoči dolgoročna bonitetna ocena nezavarovanih dolžniških instrumentov. Če sta na voljo bonitetni oceni za tujo in domačo denarno enoto, se sporoči samo bonitetna ocena za tujo denarno enoto.

Člen 5

Bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov

1. Ob upoštevanju posebnih značilnosti iz odstavkov 2 in 3 bonitetna agencija pri strukturiranih finančnih instrumentih sporoči dolgoročne bonitetne ocene vsakega izdajatelja.

2. Bonitetna agencija pri strukturiranih finančnih instrumentih in podobnih strukturah sporoči dolgoročne bonitetne ocene vsakega izdajatelja.

3. Bonitetna agencija pri s premoženjem zavarovanih vrednostnih papirjih sporoči kratkoročne bonitetne ocene vsakega izdajatelja.

4. Pri sporočanju bonitetnih ocen za strukturirane finančne instrumente bonitetna agencija bonitetne ocene uvrsti v eno od naslednjih skupin naložb:

(a) vrednostni papirji, zavarovani s premoženjem. V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: posojila za nakup avtomobila/ladje/letala, študentska posojila, potrošniška posojila, posojila za zdravljenje, posojila za nakup montažne hiše na kolesih (*manufactured housing loans*), posojila za filmsko produkcijo, posojila za javne službe (*utility loans*), leasing opreme, faktoring iz naslova kreditnih kartic, davčne izvršbe, slaba posojila, zapisi s kreditno navezavo, posojila za nakup avtodoma in terjatve do kupcev;

(b) s stanovanjsko hipoteko zavarovani vrednostni papirji. V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: prvorazredni vrednostni papirji, zavarovani s stanovanjsko hipoteko, neprvorazredni vrednostni papirji, zavarovani s stanovanjsko hipoteko, ter hipotekarna posojila (*home equity loans*);

(c) vrednostni papirji, zavarovani s hipoteko na poslovno nepremičnino. V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: posojila za prodajne ali poslovne prostore, bolnišnice, domove za nego, skladiščne objekte, hotele, oskrbne domove, industrijo in večstanovanjske objekte;

(d) z dolžniškimi instrumenti zavarovani finančni instrumenti (CDO). V to skupino naložb spadajo naslednje podskupine: s posojilom zavarovani finančni instrumenti, z obveznicami zavarovani finančni instrumenti, z dolžniškimi instrumenti zavarovani sintetični finančni instrumenti (CSO), z dolžniškimi instrumenti zavarovani enotranšni finančni instrumenti, z investicijskimi skladi zavarovani finančni instrumenti, z dolžniškimi instrumenti zavarovani finančni instrumenti vrednostnih papirjev, zavarovanih s premoženjem in finančni instrumenti, zavarovani z dolžniškimi instrumenti finančnih instrumentov, zavarovanih z dolžniškimi instrumenti (CDOs of CDOs);

(e) s premoženjem zavarovani vrednostni papirji;

(f) drugi strukturirani finančni instrumenti, ki ne spadajo v navedene skupine naložb, vključno s strukturiranimi kritimi obveznicami, strukturiranimi investicijskimi instrumenti, vrednostnimi papirji, povezanimi z zavarovalnim tveganjem, in ponudniki izvedenih finančnih instrumentov.

5. Bonitetna agencija pri vsakem ocenjenem instrumentu navede, v katero skupino ali (po potrebi) podskupino naložb spada.

6. V polju 17 razpredelnice 1 iz Priloge II se kot oznaka države navede oznaka države, v kateri je bila izdana večina obstoječih sredstev. Če izvora večine sredstev ni mogoče ugotoviti, se ocenjeni instrument opredeli kot „mednarodni“.

Člen 6

Bonitetne ocene držav in javnih financ

1. Bonitetna agencija sporoči podatke o bonitetnih ocenah držav in javnih financ za vsakega izdajatelja. Bonitetna agencija bonitetne ocene razvrsti v enega od naslednjih razredov:

(a) bonitetne ocene držav v domači denarni enoti;

(b) bonitetne ocene držav v tuji denarni enoti;

(c) bonitetne ocene subjektov na poddržavni in lokalni ravni, kot so regijske in lokalne vlade;

(d) bonitetne ocene naddržavnih organizacij, kot so institucije, ki jih ustanovi, nadzira in ima v lasti več kot ena državna delničarka, vključno z organizacijami z oznako U (dejavnosti ekstrateritorialnih organizacij in teles) v skladu s statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (v nadaljnjem besedilu: NACE);⁽¹⁾

(e) bonitetne ocene javnih subjektov, vključno s tistimi z naslednjimi oznakami NACE: oznako O (javna uprava in obramba; obvezno socialno varstvo), oznako P (izobraževanje) in oznako Q (zdravstvo in socialno delo).

2. Znotraj vsakega razreda se sporočajo kratkoročne in dolgoročne bonitetne ocene izdajateljev. Če ocena izdajatelja ni na voljo, se sporoči dolgoročna bonitetna ocena dolžniških instrumentov.

3. Če pri naddržavnih organizacijah, kot so opredeljene v točki (d) odstavka 1, nobene države ni mogoče opredeliti za državo izdajateljico, se v polju 17 razpredelnice 1 v Prilogi II izdajatelj opredeli kot „mednarodni“.

POGLAVJE III

OBLIKA POROČANJA

Člen 7

Kvalitativni podatki

1. Bonitetna agencija poročila o kvalitativnih podatkih pošlje v obliki, določeni v razpredelnici 1 v Prilogi I. Bonitetna agencija pošlje zlasti kvalitativne podatke o bonitetni lestvici ter obrazloži značilnosti vsake bonitetne ocene in njen pomen. Bonitetna agencija lahko sporoči največ šest bonitetnih lestvic. Za vsako kombinacijo časovnega obdobja in vrste bonitetnih ocen lahko sporoči največ eno bonitetno lestvico.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

2. Če bonitetna agencija pri izdaji bonitetne ocene za določeno časovno obdobje in določeno vrsto bonitetne ocene uporabi več kot eno bonitetno lestvico, v poročilu o kvalitativnih podatkih sporoči samo bonitetno lestvico, ki jo je uporabila pri večini teh bonitetnih ocen. Bonitetne ocene, pri katerih je uporabila bonitetno lestvico, ki v skladu s tem odstavkom ni bila sporočena, v poročilih o podatkih ne navede.

3. Bonitetna lestvica vsebuje nedoločeno število širših kategorij bonitetnih ocen, ki lahko vsebujejo nedoločeno število stopenj. Bonitetna agencija po potrebi sporoči kategorije kot tudi stopnje bonitetnih ocen.

Člen 8

Podatki o bonitetnih ocenah

1. Bonitetna agencija zagotovi poročila o podatkih o bonitetnih ocenah iz člena 3 v obliki, določeni v razpredelnici 1 v Prilogi II.

2. V polju 12 razpredelnice 1 v Prilogi II bonitetna agencija pri bonitetni oceni sporoči neplačilo v naslednjih primerih:

(a) bonitetna ocena kaže, da je bilo v skladu z opredelitvijo „neplačila“ bonitetne agencije ugotovljeno neplačilo;

(b) bonitetna ocena je bila preklicana zaradi nesolventnosti ocenjenega subjekta ali prestrukturiranja dolga ali

(c) v vseh drugih primerih, ko bonitetna agencija meni, da je ocenjeni subjekt ali instrument v neplačilu, bistveno oslavljen ali je v podobni situaciji.

3. Pri vseh sporočenih bonitetnih ocenah, ki se med določenim obdobjem poročanja preklicajo, se v polju 11 razpredelnice 1 v Prilogi II navede razlog za preklic. Bonitetne ocene, ki so bile preklicane pred 7. septembrom 2010, se navedejo pod kategorijo „umik ocene zaradi drugih razlogov“.

Člen 9

Spremembe in razveljavitev kvalitativnih podatkov

1. Bonitetna agencija sporoči spremembe in razveljavitve sporočenih kvalitativnih podatkov, če je to nujno, da se:

(a) upoštevajo spremembe kvalitativnih podatkov;

(b) popravijo stvarne napake pri sporočanju bonitetne lestvice.

2. Bonitetna agencija pri spremembah kvalitativnih podatkov, razen podatkov o bonitetni lestvici, pošlje novo poročilo, ki vsebuje posodobljene podatke. Bonitetna agencija pošlje novo poročilo o kvalitativnih podatkih samo, če se je kateri od podatkov spremenil, pri čemer sporoči samo spremenjene podatke. Bonitetna agencija v primeru spremembe metodologije sporoči posodobljene kvalitativne podatke in na spletni strani doda sklic na dopolnilne informacije o preteklih spremembah metodologije.

3. Če so bile na bonitetni lestvici spremenjene samo oznake kategorij ali stopenj, bonitetna agencija pošlje poročilo o kvalitativnih podatkih, ki vsebuje posodobljen zapis prejšnje bonitetne lestvice (doda enotni identifikator bonitetne ocene) ter spremenjene oznake ali opise. Druga polja, ki se nanašajo na bonitetno lestvico, vključi v poročilo brez sprememb. Bonitetna agencija uporabi polja iz razpredelnice 1 v Prilogi I.

4. Pri večjih spremembah ocenjevalne lestvice bonitetna agencija sporoči novo bonitetno lestvico in:

(a) pošlje datoteko kvalitativnih podatkov s posodobljenim zapisom bonitetne lestvice, pri čemer datum konca veljavnosti spremeni v datum zaključka prejšnjega obdobja poročanja. Pri tem izpolni polja v razpredelnici 1 v Prilogi I;

(b) bonitetna agencija sporoči novo bonitetno lestvico z novim enotnim identifikatorjem in datumom začetka veljavnosti prvega obdobja poročanja, za katerega velja;

(c) ko bonitetna agencija od centralnega registra prejme povratno datoteko, ki potrjuje, da je bila nova bonitetna lestvica sprejeta, pošlje podatke o bonitetnih ocenah iz prvega obdobja poročanja, za katerega velja nova bonitetna lestvica, pri čemer uporabi novo bonitetno lestvico.

5. Ob razveljavitvi bonitetne lestvice bonitetna agencija:

(a) razveljavitev opravi preden v centralni register sporoči podatke o bonitetnih ocenah na podlagi navedene bonitetne lestvice. Če je podatke o bonitetnih ocenah že sporočila, bonitetna agencija razveljavi vse podatke o bonitetnih ocenah, pri katerih je uporabila prejšnjo bonitetno lestvico;

(b) bonitetna agencija pošlje datoteko s kvalitativnimi podatki skupaj z razveljavljeno bonitetno lestvico. Pri tem izpolni polje v razpredelnici 2 v Prilogi I.

Člen 10

Razveljavitev podatkov o bonitetnih ocenah in sporočanje preteklih podatkov o bonitetnih ocenah

1. Če pri podatkih o bonitetnih ocenah ugotovi stvarne napake, bonitetna agencija sporoči razveljavitev teh podatkov in jih nadomesti.

2. Pri razveljavitvi podatkov o bonitetnih ocenah bonitetna agencija:

(a) pri zapisu iz tekočega obdobja poročanja izpolni ustrezna polja v razpredelnici 2 v Prilogi II. Po razveljavitvi prvotnega zapisa agencija pošlje posodobljen zapis;

(b) pri zapisih iz preteklih obdobj poročanja lahko bonitetna agencija prvotne podatke o bonitetnih ocenah razveljavi tako, da izpolni ustrezno polje v razpredelnici 2 v Prilogi II in doda razlog za razveljavitev, nato pa prvotni zapis za vsa obdobja nadomesti po postopku iz člena 3(4).

3. Če bonitetna agencija sporoča podatke o bonitetnih ocenah za nazaj, v poljih 24 in 25 v razpredelnici 1 v Prilogi II navede preteklo obdobje poročanja o bonitetnih ocenah in razlog za njihovo sporočitev.

POGLAVJE IV

NAČIN POROČANJA

Člen 11

Načini poročanja in prenos podatkov

1. Bonitetne agencije za sporočanje podatkov v centralni register uporabljajo poročevalne funkcije sistema centralnega registra.

2. Vse datoteke, poslane v centralni register in prejete iz njega, imajo obliko XML, ki je združljiva s shemami XSD, ki jih izda ESMA.

3. Bonitetna agencija poimenuje datoteke v skladu s pravili o poimenovanju datotek, ki jih je izdala ESMA.

4. Bonitetna agencija hrani datoteke, poslane v centralni register in prejete iz njega, v elektronski obliki najmanj pet let. Datoteke so ESMA na voljo na zahtevo.

Člen 12

Načela za izmenjavo datotek in obdobja poročanja

1. Bonitetna agencija v obdobju predhodne objave, ki sledi, v centralni register pošlje vse datoteke za določeno obdobje poročanja. Ta zahteva velja za datoteke s kvalitativnimi podatki kot tudi datoteke s podatki o bonitetnih ocenah.

2. Obdobje poročanja obsega šest mesecev od 1. januarja do 30. junija oziroma od 1. julija do 31. decembra. Obdobje predhodne objave obsega tri mesece po koncu zadevnega obdobja poročanja in traja od 1. januarja do 31. marca oziroma od 1. julija do 30. septembra. Začetek in konec obdobja predhodne objave in obdobja poročanja se določi po srednjeevropskem času.

3. Bonitetna agencija najprej sporoči kvalitativne podatke. Podatke o bonitetnih ocenah pošlje šele po prejemu povratne datoteke, ki potrjuje, da so bili kvalitativni podatki preverjeni.

4. Med vsakim obdobjem predhodne objave bonitetna agencija v centralni register pošlje datoteke s podatki o bonitetnih ocenah, vključno z vsemi informacijami iz razpredelnic 1, 2 in 3 iz Priloge II. Razveljavitve podatkov o bonitetnih ocenah sporoči v skladu s členom 10.

5. Če bonitetna agencija podatke v centralni register sporoča prvič, pošlje datoteko s kvalitativnimi podatki z vsemi kvalitativnimi podatki iz razpredelnic 1, 2 in 3 iz Priloge I. Bonitetna agencija nato sporoča samo nove bonitetne lestvice ter posodobljene podatke in razveljavljene kvalitativne podatke v skladu s členom 9.

6. Poleg prvega sporočila podatkov v centralni register bonitetna agencija sporoči tudi pretekle podatke v skladu s členom 3(4). Poroča po kronološkem vrstnem redu obdobj poročanja, začenši z najzgodnejšim.

Člen 13

Postopek poročanja

1. Bonitetna agencija zagotovi, da so informacije, ki jih pošlje v centralni register, v skladu z informacijami v internih zapisih. V vsakem obdobju predhodne objave vse zadevne datoteke pošlje v kronološkem vrstnem redu, napake pa popravi v obdobju predhodne objave.

2. Centralni register bonitetni agenciji za vsako sporočeno podatkovno datoteko pošlje povratno datoteko, s katero potrdi, da je bila datoteka prejeta in pravilno naložena ali pa bonitetno agencijo obvesti o ugotovljenih napakah. Če centralni register odkrije napako, bonitetna agencija pravočasno pošlje popravke, kot sledi:

(a) pri napakah v datoteki agencija popravi napako po navodilih iz povratne datoteke in ponovno pošlje celotno datoteko;

- (b) pri vsebinskih napakah agencija popravi napako po navodilih iz povratne datoteke in ponovno pošlje samo popravljene zapise.

POGLAVJE V

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. marca 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Seznam polj za datoteke s kvalitativnimi podatki

Razpredelnica 1: Seznam polj s poslovnimi podatki za prvo poročilo in posodobitev datoteke s kvalitativnimi podatki

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
1	CRA Name	Ime, ki se uporablja za identifikacijo bonitetne agencije na spletnem vmesniku CEREP. Biti mora enako imenu, ki ga je bonitetna agencija uporabila pri registraciji in pri vseh drugih nadzornih postopkih v okviru ESMA. Če ena od članic skupine bonitetnih agencij poroča za celo skupino, se navede ime skupine bonitetnih agencij.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
2	CRA Description	Kratek opis bonitetne agencije	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
3	CRA Methodology	Opis metodologije bonitetnega ocenjevanja bonitetne agencije. Bonitetna agencija lahko opiše posebnosti metodologije ocenjevanja.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
4	Solicited and unsolicited ratings policies	Opis politike bonitetne agencije glede naročenih in nenaročenih bonitetnih ocen. V primeru, da ima agencija več kot eno politiko, se za vsako politiko navedejo zadevne vrste bonitetnih ocen.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
5	Subsidiary ratings policy	Opis politike glede sporočanja bonitetnih ocen odvisnih družb.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah. Uporablja se samo pri bonitetnih ocenah, ki izdajajo ocene gospodarskih družb.	—
6	Geographical reporting scope	Navedba, ali gre za svetovno pokritost. Če pokritost ni svetovna, bonitetna agencija obrazloži, zakaj ne.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	Za označitev, ali gre za svetovno pokritost ali ne, se uporabi oznaka XML <i>Global/Non global</i> . Če se izbere „nesvetovna pokritost“, se v podpolju obvezno navede razlog.
7	Definition of default	Opis opredelitve neplačila, ki jo uporablja bonitetna agencija.	Obvezno za prvo poročanje oz. ob spremembah.	—
8	Rating scale identifier	Označuje specifično bonitetno lestvico bonitetne agencije.	Obvezno, če je treba bonitetno lestvico sporočiti ali posodobiti.	—

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
9	Rating scale validity start date	Datum začetka veljavnosti bonitetne lestvice (BOP). Ujemati se mora z veljavnim datumom začetka obdobja poročanja v sistemu. Datum ne sme sovpadati z že sporočeno bonitetno lestvico za enak obseg.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD).
10	Rating scale validity end date	Zadnji datum veljavnosti bonitetne lestvice. Ujemati se mora z veljavnim datumom konca obdobja poročanja v sistemu. Če specifični končni datum veljavnosti ni znan ali je v prihodnosti, se navede kot 9999-01-01. Datum ne sme sovpadati z že sporočeno bonitetno lestvico za enak obseg.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD).
11	Time horizon	Opredeli se veljavnost bonitetne lestvice glede na časovno obdobje. Veljavna je kombinacija vrste bonitetne ocene in časovnega obdobja.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	— „L“, če se bonitetna lestvica uporablja za dolgoročne ocene, — „S“, če se bonitetna lestvica uporablja za kratkoročne ocene.
12	Rating type	Opredeli se veljavnost bonitetne lestvice glede na vrsto bonitetne ocene. Veljavna je kombinacija vrste bonitetne ocene in časovnega obdobja.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	— „C“, če se bonitetna lestvica uporablja za ocene gospodarskih družb, — „S“, če se bonitetna lestvica uporablja za ocene držav ali javnih financ, — „T“, če se bonitetna lestvica uporablja za bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov.
13	Rating category label	Navede se specifična bonitetna kategorija na bonitetni lestvici.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	—
14	Rating category description	Opredeli se bonitetna kategorija na bonitetni lestvici.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	—
15	Rating category value	Rang bonitetne kategorije na bonitetni lestvici ob upoštevanju stopenj kot podkategorij.	Obvezno, če se sporoči „rating scale identifier“.	Vrstilni števniki so celoštevilska števila z najmanjšo vrednostjo 1 in največjo vrednostjo 20. Vrednosti bonitetnih kategorij se navedejo zaporedno. Za vsako bonitetno oceno mora obstajati vsaj ena bonitetna kategorija.
16	Notch label	Navede se specifična stopnja na bonitetni lestvici. Stopnje navajajo dodatne informacije o bonitetni kategoriji.	Obvezno, če se navede stopnja na bonitetni lestvici.	—

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
17	Notch description	Opredelitev stopnje na bonitetni lestvici.	Obvezno, če se navede stopnja na bonitetni lestvici.	—
18	Notch value	Rang stopnje na bonitetni lestvici. Vrednost stopnje je vrednost, dodeljena vsaki bonitetni oceni, da se ta identificira na začetku in koncu vsakega obdobja.	Obvezno, če se navede stopnja na bonitetni lestvici.	Vrednost stopnje je celo število z najmanjšo vrednostjo 1 in največjo vrednostjo 99. Vrednosti se navedejo zaporedno. Število stopenj je za posamezno kategorijo neomejeno.

Razpredelnica 2: Polje za razveljavitev bonitetnih ocen

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
1	Rating scale identifier	Identifikator bonitetne lestvice, ki se razveljavlja.	Obvezno.	—

Razpredelnica 3: Seznam polj s tehničnimi podatki za datoteke s kvalitativnimi podatki

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	standardna
1	Language	Navede se jezik datoteke.	Obvezno.	ISO 639-1.
2	CRA unique identifier	Oznaka, ki jo sistem uporablja interno za identificiranje bonitetne agencije. Navede se bančna identifikacijska koda (BIC) bonitetne agencije, ki pošilja datoteko.	Obvezno.	ISO 9362.
3	Version	Različica definicijske sheme protokola XML (XSD), ki se uporablja za pripravo datoteke.	Obvezno.	Točna številka različice.
4	Creation date	Datum, ko je bila datoteka ustvarjena.	Obvezno.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD).
5	Creation time	Čas, ko je bila datoteka ustvarjena. Sporoči se lokalni čas bonitetne agencije, ki ustvari datoteko, izražen v univerzalnem koordiniranem času (UTC) v obliki +/- ur.	Obvezno.	Oblika časa po ISO 8601 (UU-MM-SS).
6	Creation time offset	Navede se zamik lokalnega časa ob ustvarjanju datoteke (UU pred UTC ali po njem). Ločeno podpolje z vrednostmi (+/-) UU, ki se prilagodijo poletnemu času.	Obvezno.	—

PRILOGA II

Seznam polj za datoteke s podatki o bonitetnih ocenah

Razpredelnica 1: Seznam polj s poslovnimi podatki za datoteke s podatki o bonitetnih ocenah

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
1	Rating identifier	Identifikator bonitetne ocene, ki ostane nespremenjen.	Obvezno.	—
2	Rating name	Ime ali opis bonitetne ocene, ki identificira bonitetno oceno, ocenjeni instrument ali izdajatelja.	Neobvezno.	—
3	Internal instrument identifier	Oznaka za identifikacijo ocenjenega finančnega instrumenta. Oznaka ostane nespremenjena.	Obvezno. Uporablja se samo za bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov (ne za strukturirane investicijske instrumente).	—
4	Standard instrument identifier	Mednarodna identifikacijska številka vrednostnih papirjev (ISIN). Ostane nespremenjena.	Neobvezno. Uporablja se samo za bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov (ne za strukturirane investicijske instrumente).	Oznaka ISO 6166.
5	Internal issuer identifier	Identifikator izdajatelja (ali matične družbe izdajatelja). Ostane nespremenjen.	Obvezno. Uporablja se samo za bonitetne ocene gospodarskih družb, držav in javnih financ ter strukturiranih investicijskih instrumentov.	—
6	Standard issuer identifier	Bančna identifikacijska koda (BIC) izdajatelja. Ostane nespremenjena.	Neobvezno. Uporablja se samo za bonitetne ocene gospodarskih družb, držav in javnih financ ter strukturiranih investicijskih instrumentov.	Oznaka ISO 9362.
7	Rating BOP	Vrednost stopnje na začetku obdobja poročanja. Biti mora enaka datumu konca veljavnosti prejšnjega obdobja, razen v primeru sprememb na bonitetni lestvici.	Obvezno. Uporablja se za bonitetne ocene, ki so obstajale na začetku obdobja poročanja.	—
8	Rating EOP	Vrednost stopnje na koncu obdobja poročanja.	Obvezno. Uporablja se za bonitetne ocene, ki so obstajale na koncu obdobja poročanja.	—
9	New rating	Označi se, da je bila bonitetna ocena ustvarjena prvič med obdobjem poročanja.	Obvezno.	—
10	Withdrawal	Označi se, da je bila bonitetna ocena med obdobjem poročanja preklicana. Po preklicu se bonitetna ocena v sledečih obdobjih poročanja ne spremeni več.	Obvezno, če je bila bonitetna ocena med obdobjem poročanja preklicana.	—

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
11	Withdrawal reason	Navede se razlog za izpolnitev polja „Preklic“.	Obvezno, če se izpolni polje „Withdrawal“.	— „1“ za nepravilne ali nezadostne informacije o izdajatelju/izdaji, — „2“ za stečaj ocenjenega subjekta ali prestrukturiranje dolga, — „3“ za reorganizacijo ocenjenega subjekta, vključno z združitvijo ali prevzemom ocenjenega subjekta, — „4“ za konec zapadlosti dolžniškega instrumenta, — „5“ za avtomatično neveljavnost bonitetne ocene na podlagi poslovnega modela bonitetne agencije, — „6“ za umik ocene zaradi drugih razlogov.
12	Default	Opredeli se, ali je bil ocenjeni izdajatelj ali instrument v obdobju poročanja v neplačilu, kot je določeno v členu 9(2).	Obvezno.	—
13	Solicited/Unsolicited	Bonitetna ocena se šteje za nenaročeno, če se ni izdelala na zahtevo izdajatelja ali ocenjevanega subjekta. Bonitetna ocena se šteje za naročeno, če se je izdelala na zahtevo izdajatelja, ocenjevanega subjekta ali njegovega zastopnika.	Obvezno.	— „S“, če je bonitetna ocena naročena, — „U“, če je bonitetna ocena nenaročena, — „N“, če ni informacij za obdobja poročanja pred 7. septembrom 2010.
14	Location of the issuance of the rating	Opredeli se, kdo je izdal bonitetno oceno.	Obvezno.	— „I“, če je bila bonitetna ocena izdana v EU s strani bonitetne agencije, registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, — „E“, če je bila bonitetna ocena potrjena v skladu s členom 4(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009, — „T“, če bonitetno oceno izda certificirana bonitetna agencija v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 1060/2009, kakor je bila spremenjena, — „N“, če ni informacij za obdobja poročanja pred 7. septembrom 2010, — „O“ v vsakem drugem primeru.
15	Time horizon	Opredeli se, ali je bonitetna ocena kratkoročna ali dolgoročna. Ostane nespremenjena.	Obvezno.	— „S“ za kratkoročno bonitetno oceno,

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
				— „L“ za dolgoročno bonitetno oceno.
16	Rating type	Opredeli se, ali gre za oceno gospodarske družbe, države, javnih financ ali strukturiranega finančnega instrumenta. Ostane nespremenjeno.	Obvezno.	— „C“ za oceno gospodarske družbe, — „S“ za oceno države in javnih financ, — „T“ za oceno strukturiranega finančnega instrumenta.
17	Country	Oznaka države ocenjevanega izdajatelja oz. instrumenta.	Obvezno.	ISO 3166-1. Oznaka „ZZ“ se uporabi za navedbo kategorije „mednarodna“.
18	Industry	Gospodarska panoga izdajatelja.	Obvezno. Uporablja se za ocene gospodarskih družb.	— „FI“, če gre za finančno institucijo, vključno s kreditnimi institucijami in investicijskimi družbami, — „IN“, če gre za zavarovalnico, — „CO“, če gre za gospodarsko družbo-izdajatelja, ki se ne šteje za finančno institucijo ali zavarovalnico.
19	Sector	Opredelijo se podkategorije za bonitetne ocene držav in javnih financ.	Obvezno. Uporablja se za bonitetne ocene držav in javnih financ.	— „FC“ za oceno države v tuji denarni enoti, — „SL“ za oceno države v domači denarni enoti, — „SM“ za oceno subjektov pod državno ravno in na ravni občin, — „SO“ za oceno naddržavne organizacije, — „PE“ za oceno javnega podjetja.
20	Asset class	Opredelijo se glavne skupine naložb za ocene strukturiranih finančnih instrumentov.	Obvezno. Uporablja se samo za ocene strukturiranih finančnih instrumentov.	— „ABS“ za vrednostne papirje, zavarovane s premoženjem, — „RMBS“ za vrednostne papirje, zavarovane s stanovanjsko hipoteko, — „CMBS“ za vrednostne papirje, zavarovane s hipoteko na poslovno nepremičnino, — „CDO“ za vrednostne papirje, zavarovane z dolžniškimi instrumenti, — „ABCP“ za komercialne vrednostne papirje, zavarovane s premoženjem, — „OTH“ za vse druge primere.

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
21	Sub-asset	Opredelijo se podskupine za ocene vrednostnih papirjev ABS, RMBS in CDO.	Obvezno. Uporablja se za opredeljene skupine finančnih sredstev za ocene strukturiranih finančnih instrumentov.	Za ABS: — „CCS“ za vrednostne papirje, zavarovane s faktoringom iz naslova kreditnih kartic, — „ALB“ za vrednostne papirje, zavarovane s posojilom za nakup avtomobila, — „OHT“ za druge vrste ABS. Za RMBS: — „HEL“ za hipotekarni kredit, — „PPP“ za prvorazredne RMBS, — „NPR“ za neprvorazredne RMBS. Za CDO: — „CFH“ za denarni tok ali hibridne CDO/CLO, — „SDO“ za sintetične CDO/CLO, — „MVO“ za CDO, vezane na tržno vrednost.
22	Vintage year	Navede se leto izdaje ocenjenega finančnega instrumenta. Ostane nespremenjeno.	Obvezno. Uporablja se za ocene strukturiranih finančnih instrumentov.	—
23	Responsible CRA unique identifier	Bančna identifikacijska koda (BIC) subjekta, odgovornega za ocenjevanje, in sicer: — če je bonitetna ocena izdana v EU, bonitetna agencija, registrirana v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, ki je oceno izdala, — če je bonitetna ocena potrjena, bonitetna agencija, registrirana v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, ki je oceno potrdila, — če je oceno izdala bonitetna agencija, certificirana v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, certificirani subjekt, — če je ocena izdana v tretji državi in je bonitetna agencija, registrirana v skladu z Uredbo (ES) št. 1060/2009, ni potrdila, bonitetna agencija tretje države, ki je izdala oceno.	Obvezno.	ISO 9362.
24	Historical reporting period of the rating	Opredeli se obdobje poročanja bonitetne ocene, če je že poteklo. Uporabi se, če se bonitetna ocena sporoči za že objavljeno obdobje, da se odpravijo stvarne napake.	Neobvezno.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD).

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
25	Reason for historical rating reporting	Navede se razlog za poročanje bonitetne ocene za preteklo obdobje poročanja.	Obvezno, če se izpolni polje „Historic reporting period of the rating“.	—

Razpredelnica 2: Seznam polj za razveljavitev podatkov o bonitetnih ocenah

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
1	Rating identifier	Navede se obstoječi identifikator bonitetne ocene, ki se razveljavi.	Obvezno.	—
2	Reason for Historic Cancellation	Navede se razlog za razveljavitev bonitetne ocene za vsa pretekla obdobja poročanja.	Neobvezno. Obvezno v primeru popolne razveljavitve (razveljavitev bonitetne ocene za vsa obdobja poročanja).	—

Razpredelnica 3: Seznam polj s tehničnimi podatki za datoteke s podatki o bonitetnih ocenah

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
1	Language	Navede se jezik datoteke.	Obvezno.	ISO 639-1
2	CRA unique identifier	Oznaka, ki jo sistem uporablja interno za identificiranje bonitetne agencije. Biti mora bančna identifikacijska koda (BIC) bonitetne agencije, ki pošilja datoteko.	Obvezno.	ISO 9362
3	Version	Različica definicijske sheme protokola XML (XSD), ki se uporablja za pripravo datoteke.	Obvezno.	Točna številka različice.
4	Creation date	Datum, ko je bila datoteka ustvarjena.	Obvezno.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD).
5	Creation time	Čas, ko je bila datoteka ustvarjena. Sporoči se lokalni čas bonitetne agencije, ki ustvari datoteko, izražen v univerzalnem koordiniranem času (UTC) v obliki +/- ur.	Obvezno.	Oblika časa po ISO 8601 (UU-MM-SS).
6	Creation time offset	Navede se zamik lokalnega časa ob ustvarjanju datoteke (UU pred UTC ali po njem). Ločeno podpolje z vrednostmi (+/-) UU, ki se prilagodijo poletnemu času.	Obvezno.	—

Št.	Identifikator polja	Opis	Vrsta polja	Standard
7	Reporting period	Opredeli se obdobje poročanja datoteke. Ujemati se mora z datumom začetka obdobja.	Obvezno.	Oblika datuma po ISO 8601 (LLLL-MM-DD) BOP.
8	Number of records	Skupno število zapisov bonitetnih ocen v datoteko, vključno z izjavami o bonitetnih ocenah in njihovimi razveljavitvami.	Obvezno.	—

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 449/2012**z dne 21. marca 2012****o dopolnitvi Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede regulativnih tehničnih standardov za informacije za registracijo in certificiranje bonitetnih agencij****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

- (4) Vse informacije je treba ESMA predložiti na trajnem nosilcu podatkov, ki omogoča shranjevanje za prihodnjo uporabo. Da bi bila identifikacija informacij, ki jih predložijo bonitetne agencije, lažja, je treba vsak dokument označiti z referenčno številko.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1060/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o bonitetnih agencijah ⁽¹⁾, zlasti točk (a) in (b) člena 21(4) Uredbe,

- (5) Da bi ESMA lahko presodila, ali na neodvisnost bonitetne agencije vplivajo kakršna koli nasprotja interesov, ki izhajajo iz dejavnosti in poslovnih interesov lastnikov bonitetne agencije, je treba od bonitetne agencije zahtevati, da zagotovi informacije o dejavnostih lastnikov in lastništvu matične družbe.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s splošnimi cilji Uredbe (ES) št. 1060/2009, zlasti glede prispevanja h kakovosti bonitetnih ocen v Uniji, finančni stabilnosti ter zaščiti potrošnikov in vlagateljev, mora ta uredba zagotoviti, da za informacije, ki jih je med postopkom registracije in certificiranja treba predložiti Evropskemu organu za vrednostne papirje in trge (ESMA), veljajo enotna pravila, tako da je ESMA pri sprejemanju odločitve o registraciji in certificiranju bonitetne agencije ustrezno obveščena.

- (6) Bonitetna agencija mora zagotoviti informacije o sestavi, delovanju in neodvisnosti svojih upravnih organov, da lahko ESMA presodi, ali struktura upravljanja družbe zagotavlja neodvisnost bonitetne agencije in preprečuje nasprotja interesov.

- (7) Da bi ESMA lahko ocenila dobro ime, izkušnje in znanje višjega vodstva, mora bonitetna agencija predložiti življenjepis, nedaven izpisek iz kazenske evidence in lastne izjave o dobrem imenu višjega vodstva.

- (2) Pričakuje se, da bodo v smislu zaščite vlagateljev in finančne stabilnosti dolgoročne koristi dodatnih informacij presegle vse morebitne dodatne kratkoročne stroške registracije.

- (8) Da bi se lahko presodilo, kako se nasprotja interesov odpravljajo, kako se z njimi upravlja in kako se razkrijajo, mora bonitetna agencija ESMA predložiti posodobljen seznam obstoječih in morebitnih nasprotij interesov, ki vsebuje vsaj nasprotja, ki izhajajo iz izvajanja pomožnih storitev, izločenih bonitetnih dejavnosti in medsebojnega vplivanja s tretjimi osebami. Pri določanju nasprotij interesov, ki bodo vključena v seznam, mora bonitetna agencija upoštevati tudi nasprotja interesov, ki bi lahko nastala v drugih podjetjih, ki pripadajo njeni skupini. Zato je treba pri tem upoštevati tudi postopke znotraj skupine, ki urejajo dodelitev nalog in zagotavljanje pomožnih storitev s strani različnih podjetij znotraj skupine podjetij.

- (3) Ta uredba mora določiti informacije, ki jih mora bonitetna agencija ESMA predložiti v vlogi za registracijo. Novoustanovljenim bonitetnim agencijam nekaterih informacij, ki jih določa ta uredba, pod določenimi pogoji ni treba predložiti, če zaprosijo za oprostitev, če nimajo predhodnih izkušenj na področju bonitetnega ocenjevanja ali zaradi drugih razlogov. Ta uredba ne sme ustvariti ovir za novoustanovljene bonitetne agencije, ki želijo vstopiti na trg. Kljub temu mora vložnica vloge za registracijo jasno obrazložiti, zakaj v vlogi določenih informacij ni predložila.

- (9) Čeprav podružnice bonitetnih agencij, ustanovljene v Uniji, niso pravne osebe, morajo takšne agencije zagotoviti ločene informacije o svojih podružnicah, da lahko

⁽¹⁾ UL L 302, 17.11.2009, str. 1.

ESMA jasno opredeli položaj podružnic v organizacijski strukturi, oceni sposobnost in primernost višjega vodstva podružnic ter presodi, ali so nadzorni mehanizmi, varovanje zakonitosti poslovanja in druge funkcije dovolj robustni, da se lahko tveganja podružnice ustrezno ugotavljajo, ocenjujejo in obvladujejo.

- (10) Zahtevane informacije o možnih nasprotjih interesov pri pomožnih storitvah se morajo nanašati na vse poslovne dejavnosti bonitetne agencije, ki niso del dejavnosti bonitetnega ocenjevanja.
- (11) Da bi ESMA lahko presodila, ali se lahko regulativni okvir tretje države za bonitetne agencije šteje za „enako strogega“ kot obstoječi regulativni okvir Unije, morajo bonitetne agencije, ki nameravajo potrditi bonitetne ocene, izdelane v tej tretji državi, ESMA predložiti podrobne informacije o regulativnem okviru te tretje države, ki omogočajo primerjavo z obstoječim regulativnim okvirom Unije. Če ESMA takšne informacije že ima, ker so bile predložene v drugih vlogah za potrditev, in če ESMA meni, da se lahko regulativni okvir tretje države šteje za enako strogega kot okvir Unije, mora biti bonitetna agencija vložnica oproščena predložitve takšnih informacij. V vsakem primeru morajo bonitetne agencije vložnice dokazati, da bonitetne agencije v tretji državi pri opravljanju dejavnosti bonitetnega ocenjevanja, na podlagi katerih izdelajo bonitetno oceno, ki naj bi se jo potrdilo, izpolnjujejo zahteve regulativnega okvira tretje države in da obstajajo postopki za nadzor opravljanja dejavnosti bonitetnega ocenjevanja s strani bonitetne agencije iz tretje države.
- (12) Ta uredba mora določiti, katere informacije mora bonitetna agencija navesti v vlogi za certificiranje in za oceno njenega sistemskega pomena za finančno stabilnost ali integriteto finančnih trgov iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1060/2009. Sistemska pomembnost bonitetne agencije in njenih dejavnosti ocenjevanja za stabilnost ene ali več držav članic se mora v tej uredbi meriti glede na obseg njenih dejavnosti ocenjevanja in medsebojno povezanost uporabnikov njenih bonitetnih ocen v Uniji.
- (13) Ta uredba temelji na osnutkih regulativnih tehničnih standardov, ki jih je ESMA Komisiji predložila v skladu s postopkom iz člena 10 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾.
- (14) ESMA je o osnutkih regulativnih tehničnih standardov, na katerih temelji ta uredba, opravila javna posvetovanja, analizirala morebitne s tem povezane stroške in koristi ter zaprosila za mnenje Interesne skupine za vrednostne papirje in trge, ustanovljene v skladu s členom 37 Uredbe (EU) št. 1095/2010 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE 1

PREDMET

Člen 1

Predmet

Ta uredba določa informacije, ki jih morajo bonitetne agencije ESMA predložiti v vlogi za:

- (a) registracijo, kot to določa Priloga II k Uredbi (ES) št. 1060/2009, ali
- (b) certificiranje in oceno sistemske pomembnosti za finančno stabilnost ali integriteto finančnih trgov iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1060/2009.

POGLAVJE 2

REGISTRACIJA

ODDELEK 1

Splošno

Člen 2

Oblika vloge

1. Vloga za registracijo se vloži na instrumentu, ki informacije shranjuje tako, da so dostopne tudi za prihodnjo uporabo, in ki omogoča nespremenjeno reprodukcijo shranjenih informacij.
2. Bonitetna agencija vsakemu dokumentu, ki ga predloži, dodeli edinstveno referenčno številko. Prav tako zagotovi, da v informacijah, ki jih predloži, jasno opredeli, na katero konkretno zahtevo te uredbe se nanašajo in v katerem dokumentu so na voljo. Bonitetna agencija skupaj z vlogo predloži tabelo iz Priloge I, v kateri jasno opredeli, v katerem dokumentu so na voljo informacije, ki se zahtevajo v skladu s to uredb.
3. Če zahteva iz te uredbe za vlogo bonitetne agencije ne velja, bonitetna agencija to navede v tabeli v Prilogi I in to obrazloži.
4. Če vlogo za registracijo vloži skupina bonitetnih agencij, je treba v vlogi jasno opredeliti, na katero bonitetno agencijo se informacije nanašajo. Če iste informacije veljajo za več kot eno bonitetno agencijo v skupini bonitetnih agencij, se pri izpolnjevanju tabele v Prilogi I skupnim informacijam dodeli enaka referenčna številka.

⁽¹⁾ UL L 331, 15.12.2010, str. 84.

Člen 3

Potrditev točnosti in popolnosti vloge

Vsem informacijam, ki se ESMA predložijo med postopkom registracije oziroma certificiranja, se priloži izjava, ki jo podpiše član višjega vodstva bonitetne agencije ali predstavnik, ki ga je za to pooblastilo višje vodstvo, ki potrjuje, da so po njegovi najboljši vednosti navedene informacije na dan predložitve točne in popolne.

Člen 4

Število zaposlenih

Vse informacije o številu zaposlenih se zagotovijo v ekvivalentih polnega delovnega časa, izračunanih kot skupno število ur, ki se jih deli z največjim številom plačanih ur v delovnem letu, kot ga določa ustrezen nacionalni zakon.

Člen 5

Razredi bonitetnih ocen

Vse informacije o razredih bonitetnih ocen se nanašajo na naslednje vrste ocen:

- (a) bonitetne ocene držav in javnih financ;
- (b) bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov;
- (c) bonitetne ocene gospodarskih družb:
 - (i) finančne institucije, vključno s kreditnimi institucijami in investicijskimi družbami;
 - (ii) zavarovalnice;
 - (iii) zasebni izdajatelj, ki se ne šteje za finančno institucijo ali zavarovalnico.

Člen 6

Politike in postopki

1. V vlogi navedeni politike in postopki vsebujejo ali so jim priloženi:

- (a) podatek o osebi, pristojni za potrditev ter spoštovanje politik in postopkov;
- (b) opis, kako se zagotavlja in spremlja skladnost s politikami in postopki, ter za to pristojno osebo;
- (c) opis ukrepov, ki se izvedejo v primeru kršitve politik;
- (d) podatek o postopku za poročanje ESMA o pomembni kršitvi politike ali postopka, ki lahko privede do neizpolnjevanja pogojev za začetno registracijo oz. certificiranje.

2. Bonitetna agencija lahko izpolni obveznost predložitve informacij o politikah in postopkih iz te uredbe tako, da predloži kopijo zadevnih politik in postopkov.

Člen 7

Identifikacija, pravni status in razredi bonitetnih ocen

Bonitetna agencija ESMA predloži:

- (a) informacije iz Priloge II k tej uredbi;
- (b) izpisek iz ustreznega poslovnega ali sodnega registra ali drugo dokazilo o kraju pridobitve statusa pravne osebe in obsegu poslovanja bonitetne agencije na datum vložitve vloge.

ODDELEK 2

Lastniška struktura

Člen 8

Lastniki in matična družba bonitetne agencije

1. Bonitetna agencija ESMA predloži:
 - (a) seznam vseh oseb, ki imajo posredno ali neposredno v lasti najmanj 5 % lastniškega kapitala ali glasovalnih pravic bonitetne agencije oziroma tak lastniški delež, da lahko pomembno vplivajo na vodenje bonitetne agencije;
 - (b) informacije iz točk 1 in 2 Priloge III o vsaki taki osebi.
2. Bonitetna agencija ESMA predloži tudi naslednje informacije:
 - (a) seznam vseh gospodarskih družb, v katerih ima oseba iz odstavka 1 v lasti najmanj 5 % lastniškega kapitala ali glasovalnih pravic ali kako drugače pomembno vpliva na vodenje zadevne družbe;
 - (b) opredelitev poslovne dejavnosti iz točke 3 Priloge III.
3. Če ima bonitetna agencija matično družbo:
 - (a) navede državo, v kateri ima matična družba sedež;
 - (b) navede, ali ima matična družba dovoljenje oziroma je registrirana ter se nadzoruje.

Člen 9

Lastniška shema

Bonitetna agencija ESMA predloži lastniško shemo, ki prikazuje lastniške povezave med matičnimi družbami, odvisnimi družbami ter vsemi drugimi povezanimi osebami, ustanovljenimi v Uniji, in njihovimi podružnicami. Pri družbah, prikazanih v lastniški shemi, navede polno ime, pravni status ter naslov registriranega sedeža in uprave.

ODDELEK 3

Organizacijska struktura in vodenje družbe

Člen 10

Organigram

Bonitetna agencija ESMA predloži organigram, iz katerega je razvidna njena organizacijska struktura, vključno z jasno opredelitvijo pomembnih funkcij in identiteto pristojnih oseb. Pomembne funkcije vključujejo vsaj višje vodstvo, osebe, ki vodijo podružnice, in višje bonitetne analitike. Če bonitetna agencija opravlja pomožne storitve, v organigramu podrobno prikaže tudi organizacijsko strukturo za takšne storitve.

Člen 11

Organizacijska struktura

1. Bonitetna agencija ESMA predloži informacije o politikah in postopkih za funkcijo skladnosti iz točke 5 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009, funkcijo pregledovanja iz točke 9 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 ter informacije o politikah in postopkih za izpolnjevanje zahtev iz točk 4 in 10 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009.

Informacije, predložene v skladu s tem odstavkom, vključujejo informacije iz točk 1, 3 in 4 Priloge IV.

2. Če se politike in postopki iz odstavka 1 izvajajo na ravni skupine podjetij, bonitetna agencija ESMA predloži tudi informacije iz točke 2 Priloge IV.

3. Bonitetna agencija ESMA predloži tudi informacije iz Priloge X.

Člen 12

Vodenje družbe

1. Bonitetna agencija ESMA predloži informacije o notranji politiki vodenja družbe ter postopkih in pooblastilih višjega vodstva, vključno z upravnim odborom ali nadzornim svetom, njunimi neodvisnimi člani in morebitnimi odbori.

2. Če bonitetna agencija spoštuje priznan kodeks vodenja družb, ta kodeks opredeli in utemelji vsa morebitna odstopanja od kodeksa.

3. Bonitetna agencija predloži informacije o članih upravnega odbora ali nadzornega sveta iz točk 1 in 2 Priloge V.

4. Bonitetna agencija ESMA predloži kopijo dokumentov iz točke 3 Priloge V.

ODDELEK 4

Finančni viri za izvajanje dejavnosti bonitetnega ocenjevanja

Člen 13

Računovodska poročila

1. Če so na voljo, bonitetna agencija ESMA predloži kopijo letnih računovodskih poročil, po potrebi vključno s posamičnimi in konsolidiranimi računovodskimi izkazi, za zadnja tri poslovna leta pred datumom vložitve vloge. Če se za računovodske izkaze bonitetne agencije opravi obvezna revizija po členu 2(1) Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o obveznih revizijah za letne in konsolidirane računovodske izkaze⁽¹⁾, računovodska poročila vključujejo tudi revizijsko poročilo o letnih in konsolidiranih računovodskih izkazih.

2. Če računovodska poročila iz odstavka 1 za zahtevano obdobje niso na voljo, bonitetna agencija ESMA predloži medletno računovodsko poročilo.

3. Če je bonitetna agencija odvisna družba v skupini podjetij, predloži letna računovodska poročila matične družbe za zadnja tri poslovna leta pred datumom vložitve vloge.

4. Bonitetna agencija ESMA predloži opis ukrepov, ki jih je sprejela za zagotavljanje skrbnih računovodskih postopkov.

ODDELEK 5

Zaposleni in plačilo

Člen 14

Politike in postopki v zvezi z zaposlenimi

1. Bonitetna agencija ESMA predloži informacije o naslednjih politikah in postopkih:

(a) poročanju odgovorni osebi za varovanje zakonitosti poslovanja v skladu s točko 5 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 o vseh primerih, v katerih ena od oseb iz točke 1 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 ugotovi, da je druga takšna oseba vpletena v nezakonito ravnanje;

(b) rotaciji glavnih bonitetnih analitikov, bonitetnih analitikov in oseb, ki potrjujejo bonitetne ocene;

⁽¹⁾ UL L 157, 9.6.2006, str. 87.

(c) praksah za plačevanje in ocenjevanje uspešnosti bonitetnih analitikov, oseb, ki potrdijo bonitetne ocene, višjega vodstva in odgovornih oseb za varovanje zakonitosti poslovanja;

(d) izobraževanju in razvoju s področja bonitetnega ocenjevanja, vključno z izpiti ali drugimi vrstami formalnega ocenjevanja, ki se zahtevajo za izvajanje dejavnosti bonitetnega ocenjevanja.

2. Bonitetna agencija ESMA predloži tudi:

(a) opis ukrepov, sprejetih za zmanjšanje tveganja prekomerne odvisnosti od posameznih zaposlenih;

(b) za vsak razred bonitetnih ocen informacije o velikosti in izkušnjah kvantitativnih ekip, pristojnih za razvoj in pregled metod in modelov;

(c) ime in funkcijo vseh zaposlenih bonitetne agencije, ki imajo kot posamezniki ali v imenu bonitetne agencije obveznosti do katerega koli drugega podjetja v skupini bonitetnih agencij;

(d) povprečen letni nespremenljivi in spremenljivi del plačila bonitetnih analitikov, glavnih analitikov in odgovorne osebe za varovanje zakonitosti poslovanja za vsako od treh zadnjih poslovnih let.

3. Bonitetna agencija opiše postopke, s katerimi zagotavlja, da je seznanjena, če bonitetni analitik prekine delovno razmerje in se zaposli v ocenjevanem podjetju, kot je določeno v točki 6 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009. Bonitetna agencija opiše postopke, s katerimi zagotavlja, da so osebe iz točke 1 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 seznanjene s prepovedjo iz točke 7 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009.

Člen 15

Sposobnost in primernost

1. Bonitetna agencija ESMA predloži življenjepis, vključno s podatki o prejšnjih zaposlitvah in pripadajočimi datumi, opredelitvijo njihovih delovnih mest in opisom njihovih funkcij, za:

(a) člane višjega vodstva;

(b) osebe, imenovane za vodenje podružnic;

(c) zaposlene, odgovorne za notranjo revizijo, notranji nadzor, spremljanje skladnosti, ocenjevanje tveganj in preglede.

2. Bonitetna agencija za vsakega člana višjega vodstva ESMA predloži naslednje informacije:

(a) nedaven izpis iz kazenske evidence iz države porekla zadevne osebe, če so tak izpis izdali ustrezni nacionalni organi;

(b) lastno izjavo o dobrem imenu, vključno vsaj z izjavami iz Priloge VI, ki jo podpiše zadevna oseba.

ODDELEK 6

Izdaja in pregled bonitetnih ocen

Člen 16

Razvoj, potrditev, pregled in razkrivanje metodologij bonitetnega ocenjevanja

1. Bonitetna agencija ESMA za vsak razred bonitetnih ocen predloži podroben opis temeljnih modelov in metodologij, ki jih uporablja pri določanju bonitetnih ocen.

2. Bonitetna agencija ESMA predloži naslednje informacije o politikah in postopkih:

(a) informacije o razvoju, potrjevanju in pregledovanju metodologij bonitetnega ocenjevanja, ki vključujejo vsaj informacije iz točke 1 Priloge VII;

(b) informacije o razkrivanju metodologij bonitetnega ocenjevanja ter opis modelov in ključnih ocenjevalnih predpostavk, ki jih uporablja pri bonitetnem ocenjevanju, kot je določeno v točki 5 dela I oddelka E Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009.

Člen 17

Izdajanje bonitetnih ocen

1. Bonitetna agencija ESMA predloži naslednje informacije:

(a) ocenjevalne nomenklature za vsak razred bonitetnih ocen;

(b) opredelitev vseh bonitetnih dejanj in statusov, ki jih uporablja;

(c) politike in postopke za izdajanje bonitetnih ocen, ki vključujejo vsaj informacije iz točke 2 Priloge VII;

(d) pooblastila vseh bonitetnih odborov;

(e) opis postopkov za razkrivanje odločitve o bonitetni oceni, ki vključuje vsaj informacije iz točke 3 Priloge VII;

(f) opis postopkov, s katerimi zagotavlja, da se metodologija uporablja in izvaja dosledno pri vseh vrstah bonitetnih ocen, v vseh poslovnih enotah in v vseh regijah.

2. Bonitetna agencija v politikah in postopkih iz točk (c) in (e) odstavka 1 opredeli vse razlike med nenaročenimi in naročenimi bonitetnimi ocenami.

3. Če bonitetno agencijo redno revidira neodvisna tretja oseba, bonitetna agencija ESMA predloži zadnje revizijsko poročilo.

4. Bonitetna agencija ESMA predloži tudi naslednje informacije:

(a) podrobnosti in merila za izbor ponudnikov podatkov;

(b) podrobnosti o zanesljivosti uporabljenih notranjih in zunanjih podatkov pri ocenjevalnih modelih;

(c) podrobnosti o uporabljenih podatkovnih virih.

Člen 18

Spremljanje bonitetnih ocen

Bonitetna agencija ESMA predloži informacije o politikah in postopkih glede:

(a) spremljanja bonitetnih ocen, pri čemer navede razlike med naročenimi in nenaročenimi ocenami ter vsaj informacije iz točke 4 Priloge VII;

(b) razkrivanja odločitve o pregledu ali spremembi bonitetne ocene;

(c) spremljanju učinka, ki ga imajo spremenjeni makroekonomski pogoji ali spremenjeni pogoji na finančnih trgih na bonitetne ocene, kot je določeno v členu 8(5) Uredbe (ES) št. 1060/2009.

ODDELEK 7

Opis postopkov in metodologij za izdajanje in pregledovanje bonitetnih ocen

Člen 19

Zahteve za predstavljanje bonitetnih ocen

Bonitetna agencija ESMA predloži informacije o:

(a) politikah in postopkih za izpolnjevanje zahtev po razkrivanju bonitetnih ocen, ki so določene v naslednjih določbah Uredbe (ES) št. 1060/2009:

(i) odstavkih 1, 2 in 5 člena 10;

(ii) delu I oddelka D Priloge I;

(b) če ocenjuje strukturirane finančne instrumente, o politikah in postopkih za naslednje določbe Uredbe (ES) št. 1060/2009:

(i) člen 10(3);

(ii) točko 4 oddelka B Priloge I;

(iii) del III oddelka D Priloge I;

(c) primerih tipičnih bonitetnih poročil ali drugih dokumentov, iz katerih je razvidno, kako izpolnjuje ali namerava izpolniti zahteve po razkrivanju, in

(d) primerih tipičnih bonitetnih oznak za vsak razred bonitetnih ocen, ki ga uporablja.

ODDELEK 8

Nasprotja interesov

Člen 20

Neodvisnost in izogibanje nasprotjem interesov

1. Bonitetna agencija ESMA zagotovi informacije o politikah in postopkih za ugotavljanje, upravljanje in razkrivanje nasprotij interesov ter pravila za bonitetne analitike in druge osebe, ki so neposredno vključene v dejavnosti bonitetnega ocenjevanja, pri čemer izpolnjuje vsaj zahteve iz Priloge VIII.

2. Bonitetna agencija opiše postopek, s katerim zagotovi, da so ustrezne osebe seznanjene s politikami in postopki iz odstavka 1. Bonitetna agencija opiše postopke, s katerimi zagotovi, da je funkcija pregledovanja, odgovorna za pregled metodologij iz točke 9 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009, neodvisna od poslovnih področij, pristojnih za dejavnosti bonitetnega ocenjevanja.

3. Bonitetna agencija opiše kontrole, vključno s kontrolami, vzpostavljenimi z informacijskimi sistemi, s katerimi doseže skladnost z zahtevami iz odstavkov (2) in (3) člena 7 Uredbe (ES) št. 1060/2009 glede pogajanj o honorarjih ter s pravili za osebe, ki so vključene v dejavnosti bonitetnega ocenjevanja.

4. Bonitetna agencija opiše vse druge ukrepe in kontrole, s katerimi zagotavlja neodvisnost bonitetnih analitikov.

Člen 21

Seznam nasprotij interesov

1. Bonitetna agencija ESMA predloži posodobljen seznam obstoječih in morebitnih nasprotij interesov, ki so zanj relevantna. Če je bonitetna agencija del skupine podjetij, v seznam vključi tudi vsa nasprotja interesov, ki izhajajo iz drugih subjektov, ki so del njene skupine.

2. Seznam obstoječih in morebitnih nasprotij interesov vsebuje naslednja morebitna nasprotja interesov:

- (a) vsa morebitna nasprotja interesov s povezanimi tretjimi osebami;
- (b) vsa morebitna nasprotja interesov, ki izhajajo iz izločenih pomožnih storitev in bonitetnih dejavnosti;

3. Seznam iz odstavka 1 vsebuje razlago, kako se morebitna nasprotja interesov odpravijo, kako se z njimi ravna in kako se razkrijejo.

Člen 22

Nasprotja interesov pri pomožnih storitvah

1. Bonitetna agencija ESMA opiše kadrovske kot tudi tehnične vire, ki si jih delita oddelek bonitetnega ocenjevanja in oddelek pomožnih storitev agencije ali ki si jih agencija deli s skupino podjetij, katere del je.

2. Bonitetna agencija opiše postopke za preprečevanje, razkrivanje in zmanjševanje vseh obstoječih ali morebitnih nasprotij interesov med oddelkom bonitetnega ocenjevanja in oddelkom pomožnih storitev.

3. Bonitetna agencija ESMA predloži kopijo izsledkov vseh notranjih presoj za ugotavljanje obstoječih ali morebitnih nasprotij interesov med oddelkom bonitetnega ocenjevanja in oddelkom pomožnih storitev.

ODDELEK 9

Poslovni načrt

Člen 23

Informacije o poslovnem načrtu

Bonitetna agencija ESMA vsako leto predloži informacije iz Priloge IX, ki se nanašajo na obdobje treh let od datuma registracije.

ODDELEK 10

Uporaba potrditev

Člen 24

Pričakovana uporaba potrditev

Če namerava bonitetna agencija potrjevati bonitetne ocene, izdane v tretjih državah, kot je določeno v členu 4(3) Uredbe (ES) št. 1060/2009, ESMA predloži informacije iz Priloge XI.

ODDELEK 11

Izločevanje

Člen 25

Zahteve za izločevanje

1. Če bonitetna agencija izloči pomembne poslovne funkcije, ESMA predloži naslednje informacije:

- (a) politike v zvezi z izločanjem;
- (b) obrazložitev, kako namerava ugotavljati, upravljati in spremljati tveganja, ki jih vključuje izločanje pomembnih poslovnih funkcij;
- (c) kopije pogodb o izločanju dejavnosti med bonitetno agencijo in podjetjem, ki so mu bile izločene dejavnosti zaupane;
- (d) kopije vseh notranjih in zunanjih poročil o izločenih dejavnostih v zadnjih petih letih.

2. Za namene odstavka 1 pomembne poslovne funkcije vključujejo preglede ocen, delo glavnih analitikov, razvoj in pregled metodologij ocenjevanja, potrditev ocen, notranji nadzor kakovosti, shranjevanje podatkov, IT sisteme, IT podpora in računovodenje.

POGLAVJE 3

CERTIFICIRANJE

ODDELEK 1

Vloge za certificiranje

Člen 26

Informacije za vloge za certificiranje

1. Bonitetna agencija ESMA predloži naslednje informacije:

- (a) splošne informacije v skladu s točkami 1 do 10 Priloge II;
- (b) informacije o njenih lastnikih iz člena 8;
- (c) organigram iz člena 10;
- (d) podrobnosti o postopkih za preprečevanje, razkrivanje in zmanjševanje vseh obstoječih ali morebitnih nasprotij interesov med oddelkom bonitetnega ocenjevanja in oddelkom pomožnih storitev;
- (e) informacije iz člena 13 o finančnih virih bonitetne agencije.

2. Bonitetna agencija ESMA predloži naslednje informacije o poslovnih dejavnostih:

- (a) število zaposlenih za določen in nedoločen čas, ki so zadnja tri leta vključeni v izvajanje storitev bonitetnega ocenjevanja in pomožnih storitev;
- (b) če ima vložnica podružnice, število zaposlenih v vsaki podružnici, vključenih v izvajanje storitev bonitetnega ocenjevanja in pomožnih storitev;

- (c) število bonitetnih analitikov, ki jih zaposluje vložnica, ter, če ima podružnice, število bonitetnih analitikov v vsaki podružnici;
 - (d) če bonitetna agencija načrtuje ustanovitev nove podružnice, opis vrste poslovnih dejavnosti, ki naj bi jih nova podružnica opravljala, njeno polno ime in časovni načrt za njeno ustanovitev;
 - (e) če bonitetna agencija načrtuje izvajanje novih pomožnih storitev, opis novih storitev in časovni načrt za začetek izvajanja;
 - (f) prihodke, ki jih je bonitetna agencija ustvarila v zadnjih treh letih s storitvami bonitetnega ocenjevanja in pomožnimi storitvami, izražene kot delež skupnih prihodkov v enem poslovnem letu;
 - (g) če ima bonitetna agencija eno ali več podružnic, prihodke, ki jih je vsaka podružnica ustvarila v zadnjih treh letih, izražene kot delež skupnih prihodkov v enem poslovnem letu.
3. Bonitetna agencija ESMA prav tako predloži naslednje informacije o bonitetnih ocenah, ki jih izdaja ali katerih izdajo predlaga:
- (a) razred bonitetnih ocen;
 - (b) ocenjevalne nomenklature, ki jih uporablja za vsak razred bonitetnih ocen;
 - (c) opredelitev vseh bonitetnih dejanj in statusov, ki jih uporablja;
 - (d) podrobnosti o tem, ali bonitetna agencija izdeluje naročene ali nenaročene bonitetne ocene ali oboje;

(e) za vsak razred bonitetnih ocen leta izkušenj, ki jih ima z izdelovanjem tovrstnih ocen;

(f) za vsak razred bonitetnih ocen trenutno oz. pričakovano razmerje med javnimi in zasebnimi ocenami.

4. Bonitetna agencija navede, ali ima trenutno v eni ali več državah članicah status zunanje bonitetne institucije oz. name-rava zanj zaprositi, ter v tem primeru navede zadevno državo članico.

Člen 27

Splošne zahteve za vloge za certificiranje

Bonitetna agencija zagotovi, da njena vloga izpolnjuje zahteve iz členov 2 do 6 glede oblike vloge, potrditve njene točnosti, razreda bonitetnih ocen, števila zaposlenih ter politik in postopkov, ki jih predloži ESMA.

ODDELEK 2

Sistemska pomembnost

Člen 28

Sistemska pomembnost

Bonitetna agencija ESMA predloži informacije iz Priloge XII glede sistemske pomembnosti njenih bonitetnih ocen in dejavnosti bonitetnega ocenjevanja za finančno stabilnost ali integriteto finančnih trgov ene ali več držav članic.

POGLAVJE 4

KONČNE DOLOČBE

Člen 29

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. marca 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA I

SKLICI NA DOKUMENTE

(Člen 2)

Člen oz. priloga te uredbe	Referenčna številka bonitetne agencije	Naslov dokumenta	Poglavje, oddelek ali stran dokumenta, ki vsebuje informacije, oz. razlog, zakaj informacije niso navedene
...			
...			
...			
...			

PRILOGA II

SPLOŠNE INFORMACIJE

(Člen 7)

1. Polno ime
 2. Država ustanovitve
 3. Naslov registriranega sedeža
 4. Pravni status
 5. Pri kontaktnih osebah za vlogo:
 - (a) ime;
 - (b) naziv;
 - (c) naslov;
 - (d) elektronski naslov;
 - (e) telefonska številka.
 6. Pri odgovorni osebi za varovanje zakonitosti poslovanja:
 - (a) ime;
 - (b) naziv;
 - (c) naslov;
 - (d) elektronski naslov;
 - (e) telefonska številka.
 7. Opis poslovnih dejavnosti, ki jih izvaja bonitetna agencija, vključno s pomožnimi storitvami, ter če ima eno ali več podružnic ali odvisnih družb, dejavnosti, ki jih izvaja vsaka podružnica oz. odvisna družba.
 8. Opredelitev razreda bonitetnih ocen glede na kategorije iz člena 5, za katerega bonitetna agencija vloga vlogo za registracijo.
 9. Po potrebi opredelitev reguliranih trgov, na katerih bonitetna agencija kotira.
 10. Računovodska poročila:
 - (a) navedba, ali je bonitetna agencija revidirano podjetje;
 - (b) če je bonitetna agencija revidirano podjetje, ime zunanjega revizorja in nacionalna registracijska številka zunanjega revizorja;
 - (c) datum konca poslovnega leta.
 11. Število zaposlenih (brez zaposlenih v podružnicah) na datum vložitve vloge in ob koncu vsakih zadnjih treh poslovnih let, razčlenjeno na naslednje kategorije:
 - (a) zaposleni za določen čas;
 - (b) zaposleni za nedoločen čas z manj kot petimi leti delovne dobe;
 - (c) zaposleni za nedoločen čas s pet ali več leti delovne dobe.
 12. Če ima bonitetna agencija podružnice, za vsako podružnico:
 - (a) polno ime;
 - (b) pravni status;
 - (c) naslov, ter
 - (d) število zaposlenih za določen in nedoločen čas.
 13. Seznam držav, katerih bonitetne ocene namerava bonitetna agencija potrditi.
-

PRILOGA III

INFORMACIJE O LASTNIŠKI STRUKTURI

(Člen 8)

1. Opredelitev lastnikov bonitetne agencije iz člena 8(1) z naslednjimi podatki:

Lastnik	Odstotek lastniškega kapitala	Vrsta lastniške udeležbe: neposredna ali posredna	Odstotek glasovalnih pravic	
...	...			
...	...			
...	...			

2. Opis poslovnih dejavnosti lastnikov bonitetne agencije iz člena 8(1):

Lastnik	Poslovne dejavnosti
...	...
...	...
...	...

3. Opredelitev poslovnih dejavnosti družb, v katerih imajo lastniki iz člena 8(1) lastniški delež v skladu s členom 8(2):

Lastnik	Družbe, v katerih imajo lastniki lastniški delež v skladu s členom 8(2)	Poslovne dejavnosti
...	...	
...	...	
...	...	

4. Opredelitev lastnikov matičnega podjetja iz člena 8(3):

Lastnik	Odstotek lastniškega kapitala	Vrsta lastniške udeležbe: neposredna ali posredna	Odstotek glasovalnih pravic	Vrsta lastniške udeležbe: neposredna ali posredna
...	...			
...	...			
...	...			

PRILOGA IV

ORGANIZACIJSKA STRUKTURA

(Člen 11)

1. Bonitetna agencija predloži naslednje informacije o politikah in postopkih iz člena 11(1):
 - (a) opis nalog in pristojnosti zaposlenih;
 - (b) opis mehanizmov za spremljanje učinkovitosti politik ali postopkov;
 - (c) število zaposlenih, razmerje med zaposlenimi za določen in nedoločen čas;
 - (d) informacije o liniji in pogostosti poročanja, in
 - (e) opis medsebojnega vplivanja med ustreznimi funkcijami in zaposlenimi, ki so neposredno vključeni v proces ocenjevanja, ter med funkcijami in drugimi funkcijami.
 2. Če se postopki iz točke 1 te priloge izvajajo na ravni skupine podjetij, bonitetna agencija ESMA predloži kopije ustreznih pogodb o storitvah, ki jih je sklenila z drugimi članicami skupine oz. katerih sklenitev predlaga, skupaj z naslednjimi informacijami:
 - (a) opis zadevnih nalog, ki jih opravlja vsako od podjetij v skupini, vključno s podjetji, ki se nahajajo v tretjih državah;
 - (b) jasna navedba podjetja, ki je vključeno v opravljanje naloge, ter navedba njegove lokacije;
 - (c) informacije o liniji in pogostosti poročanja vsakega vključenega podjetja ter o načinu, kako se v vsakem podjetju zbirajo informacije, in
 - (d) informacije o vseh virih, ki so za to namenjeni v Uniji. Če so to kadrovske viri, bonitetna agencija v ekvivalentih polnega delovnega časa navede tudi čas, namenjen tej funkciji.
 3. O funkciji varovanja zakonitosti poslovanja bonitetna agencija zagotovi naslednje informacije:
 - (a) politike in postopke za poročanje informacij, kot je opisano v točki 5 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009;
 - (b) opis, kako zagotavlja neodvisnost funkcije varovanja zakonitosti poslovanja;
 - (c) zadnje poročilo odgovorne osebe za varovanje zakonitosti poslovanja;
 - (d) delovni načrt za naslednja tri leta.
 4. O funkciji notranje revizije, ki izvaja naloge iz točke 10 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009, bonitetna agencija predloži naslednje informacije:
 - (a) obrazložitev, kako razvija in uporablja notranjo revizijsko metodologijo, pri čemer upošteva posebnosti dejavnosti ter njihov obseg, zapletenost in tveganja;
 - (b) delovni načrt za naslednja tri leta.
-

PRILOGA V

INFORMACIJE O VODENJU DRUŽBE

(Člen 12)

1. Opredelitev članov upravnega odbora, nadzornega sveta in drugih odborov, kot je določeno v členu 12(3):

Član	Organ (upravni odbor, nadzorni svet, revizijska komisija, odbor za plačila itd.) in položaj (predsednik, podpredsednik, član)	Organi drugih podjetij, v katerih je oseba član, in njen položaj
...	...	
...	...	
...	...	

2. Opredelitev neodvisnih članov upravnega odbora ali nadzornega sveta v skladu s členom 12(3) ter dokazovanje njihove neodvisnosti, če so neodvisni člani, kot tudi njihovega poglobljenega znanja in izkušenj s področja trgov strukturiranih finančnih instrumentov na ravni višjega vodstva, če bonitetna agencija vloga vlogo za izdajanje bonitetnih ocen za strukturirane finančne proizvode v skladu z oddelkom A(2) Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009.

Član	Organ (upravni odbor ali nadzorni svet)	Neodvisen član (DA/NE); če DA, dokažite	Izkušnje na področju strukturiranih finančnih instrumentov
...	...		
...	...		
...	...		

3. Bonitetna agencija ESMA predloži kopije naslednjih dokumentov, kot je določeno v členu 12(4):

- (a) zadnjih treh zapisnikov sej upravnega odbora in nadzornega sveta;
- (b) zadnjih zapisnikov s sestankov drugih odborov, kot sta npr. odbor za plačila in strateški odbor, in
- (c) zadnjih treh mnenj ali poročil, ki so jih upravnemu odboru ali nadzornemu svetu predložili neodvisni člani.

PRILOGA VI

LASTNA IZJAVA

(Člen 15(2))

V lastni izjavi, ki se predloži v skladu s členom 15(2)(b), vsak član višjega vodstva navede, ali:

- (a) je bil obsojen zaradi kaznivega dejanja;
 - (b) je regulativni organ zoper njega začel disciplinski ali kazenski postopek ali pa je bil o takšnem postopku obveščen;
 - (c) je bil v civilnem postopku obsojen zaradi opravljanja finančnih storitev, neprimernega ravnanja, prevare ali vodenja pravne osebe;
 - (d) po njegovi vednosti zoper njega regulativni organ, vladni organ ali agencija vodi preiskavo;
 - (e) je bil povezan s podjetjem, ki mu je regulativni organ odvzel registracijo oz. dovoljenje;
 - (f) mu je bila zavrnjena pravica do opravljanja dejavnosti, za katere se zahteva registracija ali dovoljenje regulativnega organa;
 - (g) je sodeloval pri vodenju podjetja, ki je bilo v postopku insolventnosti, likvidacije ali stečajnem postopku, medtem ko je bila zadevna oseba z njim povezana oz. v enem letu od dne, ko oseba z njim ni bila več povezana;
 - (h) je bil povezan s podjetjem, proti kateremu je regulativni organ vodil preiskavo oziroma mu je ta prepovedal opravljati dejavnosti, kar je privedlo do izvršilnega ukrepa;
 - (i) je regulativni organ proti njemu vodil preiskavo, mu prepovedal opravljati dejavnosti ali ga sankcioniral;
 - (j) mu je bilo zaradi obtožb o neprimernem ravnanju ali zlorabi prepovedano opravljati nalogo direktorja oziroma katero koli drugo vodstveno funkcijo ali pa je bil razrešen z delovnega mesta oz. drugega položaja v podjetju.
-

PRILOGA VII

IZDAJA IN PREGLED BONITETNIH OCEN

(členi 16, 17 in 18)

1. Informacije o politikah in postopkih iz člena 16(2)(a) za razvijanje, potrjevanje in pregledovanje metodologij bonitetnega ocenjevanja bonitetne agencije vključujejo:
 - (a) pristojnosti in postopek za razvoj in odobritev metodologij bonitetnega ocenjevanja, vključno s podatki o sestavi odborov za metodologije bonitetnega ocenjevanja in postopki za izbor članov;
 - (b) pristojnosti in postopek za metodologije bonitetnega ocenjevanja, vključno s:
 - (i) preverjanjem in potrjevanjem metodologij bonitetnega ocenjevanja;
 - (ii) potrjevanjem metodologij bonitetnega ocenjevanja na podlagi preteklih podatkov, vključno s tem, kako se upoštevajo rezultati testiranja za nazaj. Poleg tega bonitetna agencija sporoči tudi rezultate takšnega potrjevanja/testiranja za nazaj za zadnja tri leta, če so na voljo kvantitativni podatki;
 - (iii) poročanjem rezultatov pregleda metodologij bonitetnega ocenjevanja, in
 - (iv) uvedbo sprememb v metodologijah, modelih ali ključnih ocenjevalnih predpostavkah.
2. Informacije o politikah in postopkih iz člena 17(1)(c) za izdajanje bonitetnih ocen vključujejo:
 - (a) zaporedje posameznih korakov za pripravo ocen in postopek za pregled dokumentacije izdajateljev ali vrednostnih papirjev, ki se jih ocenjuje; to vključuje tudi vsa referenčna merila, ki olajšajo pregled;
 - (b) oceno minimalnih zahtev glede informacij za pripravo in ohranitev ocene, vključno z javnimi in nejavnimi informacijami;
 - (c) nadzorni mehanizem za izdajanje bonitetnih ocen, vključno z vključitvijo izdajatelja/organizatorja/vlagatelja/podniznika storitev;
 - (d) postopek zbiranja, analiziranja in presojanja informacij, ki se uporabljajo za določanje ocene, po potrebi vključno z uporabo analize druge bonitetne agencije ali drugih tretjih oseb;
 - (e) naloge in pristojnosti bonitetnih analitikov kot tudi proces in postopke za njihov izbor pri določenih vrednostnih papirjih;
 - (f) postopek za potrditev ocene, vključno z opredelitvijo nalog in pristojnosti oseb, ki potrjujejo ocene, ter proces in postopek za njihov izbor;
 - (g) če je bonitetna agencija ustanovila bonitetne odbore, naloge in pristojnosti predsednikov bonitetnih odborov kot tudi zahtevana znanja in sposobnosti ter proces in postopke za njihovo imenovanje, in
 - (h) minimalno usposobljenost oseb, vključenih v sprejemanje odločitve o oceni.
3. Informacije o politikah in postopkih iz člena 17(1)(e) za razkrivanje odločitev o oceni vključujejo:
 - (a) postopek za obveščanje ocenjevanega subjekta o temeljnih načelih, na katerih temelji ocena, vsaj 12 ur pred objavo bonitetne ocene;
 - (b) postopek pritožbe na oceno, če ga je bonitetna agencija vzpostavila, in
 - (c) postopke za določevanje ključnih elementov, na katerih temelji bonitetna ocena, ki se vključijo v sporočilo za medije ali poročila.
4. Informacije o politikah in postopkih iz člena 18(a) za spremljanje ocen vključujejo:
 - (a) postopek spremljanja, po potrebi vključno z nalogami in pristojnostmi bonitetnih odborov, ter opis postopka za potrditev ocene;
 - (b) naloge in pristojnosti bonitetnih analitikov;

- (c) postopek zbiranja, analiziranja in presojanja informacij, ki se uporabljajo za spremljanje ocene, po potrebi vključno z analizo druge bonitetne agencije ali drugih tretjih oseb;
- (d) postopek, vključno s pregledom upoštevanih dejavnikov, in pristojnosti za odločanje o tem, kdaj je treba oceno, vključno z bonitetnim dejanjem, uradno preveriti;
- (e) postopek in pristojnosti za odločanje o tem, kdaj je treba oceno začasno ali dokončno uradno preklicati;
- (f) postopke in kontrole za pregledovanje bonitetnih ocen, ki jih določajo odstavki (a) do (c) člena 8(6) Uredbe (ES) št. 1060/2009, in
- (g) politike, postopke in kontrole za vključitev izdajatelja ali organizatorja v postopek.

PRILOGA VIII

NEODVISNOST IN IZOGIBANJE NASPROTJEM INTERESOV

(Člen 20)

Informacije o politikah in postopkih iz člena 20(1) za ugotavljanje, upravljanje in razkrivanje nasprotij interesov ter o pravilih za bonitetne analitike in druge osebe, ki so neposredno povezane z dejavnostmi bonitetnega ocenjevanja, se nanašajo na:

- (a) ugotavljanje, preprečevanje, razkrivanje in zmanjševanje nasprotij interesov, ki izhajajo iz izdajanja bonitetnih ocen ali zagotavljanja pomožnih storitev, kot je določeno v točki 1 oddelka B Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009;
- (b) ločitev postopka ocenjevanja od pogajanj o honorarjih, ki jih bonitetna agencija prejme od ocenjevanih subjektov in povezanih tretjih oseb, kot je določeno v členu 7(2) Uredbe (ES) št. 1060/2009;
- (c) določanje honorarjev, ki jih bonitetne agencije zaračunajo ocenjevanim subjektom in povezanim tretjim osebam; nadzor nad zaupnimi informacijami, ki jih prejmejo od vseh ocenjevanih subjektov, tretjih oseb in drugih ustreznih posameznikov ali jih z njimi delijo, kot to določa točka 3 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009;
- (d) zahteve iz točke 2 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 glede trgovanja z vrednostnimi papirji, ki jih ocenjuje bonitetna agencija ali ki predstavljajo obveznosti subjekta, ki ga ocenjuje bonitetna agencija, skupaj z opisom, kako bonitetna agencija za vsako trenutno bonitetno oceno na posameznih stopnjah in funkcijah določi zaposlene, ki sodelujejo v procesu ocenjevanja;
- (e) zahtevo iz točke 4 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009 glede sprejemanja denarja, daril ali uslug, in
- (f) pravila o prekinitvi delovnega razmerja z bonitetnim analitikom iz točk 6 in 7 oddelka C Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009.

PRILOGA IX

POSLOVNI NAČRT

(Člen 23)

Poslovni koncept / poslovni razvoj

1. Naslednje informacije o poslovnih dejavnostih bonitetne agencije:

- (a) opis makroekonomskega okolja, v katerem bo bonitetna agencija poslovala;
- (b) navedba prihodnjih načrtov za ustanovitev odvisnih družb ali podružnic in njihovo lokacijo, in
- (c) opis načrtovanih poslovnih dejavnosti bonitetne agencije ter navedba dejavnosti odvisnih družb in podružnic. Informacije vključujejo razrede bonitetnih ocen, morebitne stranke in neocenjevalne dejavnosti.

Razredi bonitetnih ocen

2. Naslednje informacije o razredih bonitetnih ocen:

- (a) podrobnosti o tem, ali namerava bonitetna agencija izdelovati naročene ali nenaročene bonitetne ocene ali oboje;
- (b) za vsak razred bonitetnih ocen, ki ga namerava bonitetna agencija izdajati, ocena o deležu javnih in zasebnih ocen;
- (c) število bonitetnih ocen držav/javnih financ;
- (d) število in obseg (v milijardah EUR) bonitetnih ocen strukturiranih finančnih instrumentov;
- (e) število in obseg (v milijardah EUR) bonitetnih ocen gospodarskih družb z naslednjimi podatki: finančne institucije, zavarovalnice, zasebni izdajatelji, in
- (f) povprečno število bonitetnih ocen, izdelanih ali spremljanih na zaposlenega, razčlenjeno glede na razred bonitetnih ocen.

Finančni načrt

3. Napovedi za:

- (a) bilanco stanja, in
- (b) izkaz poslovnega izida.

4. Pri napovedih prihodkov bonitetna agencija prihodke iz dejavnosti bonitetnega ocenjevanja prikaže ločeno od pomožnih storitev. Če ima bonitetna agencija podružnice ali jih namerava ustanoviti, navede prihodke vsake podružnice.

Vodenje družbe

5. Število članov naslednjih organov:

- (a) upravnega odbora in nadzornega sveta, in
- (b) neodvisnih članov upravnega odbora in nadzornega sveta.

Izločevanje

6. Opis dejavnosti, ki se jih namerava izločiti, navedba podjetij, ki naj bi se jim dejavnosti izločile, in obrazložitev razlogov za izločitev. Navesti je treba tudi dejavnosti, ki jih izločijo podružnice.

Kadri/osebje

7. Število zaposlenih za določen in nedoločen čas, ki opravljajo naslednje funkcije, ter njihova delovna doba:

- (a) višje vodstvo, razen članov upravnega odbora in nadzornega sveta ter oseb, ki vodijo podružnice;
- (b) revizijska funkcija;
- (c) mehanizem za notranji nadzor;
- (d) funkcija za zagotavljanje zakonitosti poslovanja, in
- (e) funkcija pregledovanja.

8. Naslednje informacije:

- (a) število zaposlenih na funkcijo/oddelek;
 - (b) število zaposlenih za določen in nedoločen čas, ki jih je najela bonitetna agencija in ki sodelujejo pri dejavnostih bonitetnega ocenjevanja;
 - (c) število zaposlenih za določen in nedoločen čas, ki jih je najela bonitetna agencija in ki sodelujejo pri pomožnih dejavnostih;
 - (d) število zaposlenih, ki potrjujejo bonitetne ocene, npr. predsednikov odborov, bonitetnih analitikov in glavnih bonitetnih analitikov, skupaj s podatki o:
 - (i) delovni dobi oz. položaju;
 - (ii) vrsti bonitetnega analitika, po potrebi vključno z navedbo, ali je zaposleni glavni odgovorni analitik ali nadzorni analitik ter ali je kvalitativni ali kvantitativni analitik, in
 - (iii) številu let izkušenj v bonitetni agenciji ali sektorju bonitetnega ocenjevanja, če so ti podatki na voljo.
-

PRILOGA X

VODENJE EVIDENC, NAČRTOVANJE NEPREKINJENEGA POSLOVANJA IN INFORMACIJSKI SISTEMI

(Člen 11)

Vodenje evidenc

1. Informacije o politikah in postopkih za izpolnjevanje obveznosti glede vodenja evidenc iz člena 8(4) in točke 7 oddelka A ter točk 7, 8 in 9 oddelka B Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009;

- (a) navedba, katere evidence se vodijo in kako dolgo, in
- (b) navedba prejemnikov zaupnih informacij za vsako izdano bonitetno oceno.

Neprekinjenost in pravilnost dejavnosti

2. Informacije o neprekinjenosti in pravilnosti izvajanja dejavnosti bonitetnega ocenjevanja iz točke 8 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009, vključno z:

- (a) opisom postopkov za zagotavljanje neprekinjenosti in pravilnosti izvajanja dejavnosti bonitetnega ocenjevanja, vključno z informacijami o njihovi uporabnosti za izvajalce, katerim so bile zaupane izločene storitve;
- (b) vrstami predvidenih testov za načrte neprekinjenega poslovanja, in
- (c) pogostostjo testiranja.

Sistemi za obdelavo podatkov

3. Informacije o sistemih za obdelavo podatkov iz točke 8 oddelka A Priloge I k Uredbi (ES) št. 1060/2009, vključno z:

- (a) identiteto višjega vodje, ki je pristojen za sisteme za obdelavo podatkov, in
 - (b) opisom sistemov za obdelavo podatkov, vključno z vsemi varnostnimi sistemi;
 - (c) opis vzpostavljenih postopkov za učinkovit nadzor in zaščito sistemov za obdelavo podatkov ter mehanizmov za spremljanje učinkovitosti, vključno s podrobnostmi o postopkih za zagotavljanje učinkovite ločitve med sistemi za obdelavo podatkov, ki se uporabljajo za poročanje o honorarjih, ter sistemi, ki so dostopni analitikom in ki se uporabljajo za vnašanje ocen in informacij o ocenjevanih subjektih ali transakcijah.
-

PRILOGA XI

UPORABA POTRDITEV

(Člen 24)

Bonitetna agencija iz tretje države

1. Naslednje informacije za vsako zadevno bonitetno agencijo iz tretje države:
 - (a) polno ime;
 - (b) pravni status, izpisek iz ustreznega poslovnega ali sodnega registra ali drugo dokazilo o kraju pridobitve statusa pravne osebe in obsegu poslovanja oz. druge podatke o registraciji podjetja;
 - (c) državo ustanovitve;
 - (d) naslov registriranega sedeža;
 - (e) dokazilo, da ima bonitetna agencija iz tretje države dovoljenje za opravljanje dejavnosti oziroma je za to registrirana in je pod nadzorom v skladu z zadevnim pravnim redom;
 - (f) razred bonitetnih ocen, ki jih bonitetna agencija namerava potrjevati, in
 - (g) število zaposlenih.
2. Organizacijska lastniška shema vsake bonitetne agencije, njenih odvisnih družb, podružnic, matične družbe in odvisnih družb, ki jih nadzoruje matična družba, ki so vključene v izdajanje bonitetnih ocen, ki naj bi bile potrjene.

Ocena regulativnega okvira tretje države

3. Glede na vsak pravni red tretje države podrobne informacije, strukturirano analizo in utemeljitev za vsako zahtevo iz členov 6 do 12 Uredbe (ES) št. 1060/2009, vključno z vsemi sklici na ustrezne pravne/regulativne predpise tretje države.

Obveznost iz prvega odstavka te točke ne velja, če je ESMA presodila, da so zahteve regulativnega okvira tretje države enako stroge kot zahteve iz členov 6 do 12 Uredbe (ES) št. 1060/2009.

Postopki za spremljanje ravnanja

4. Opis ukrepov, ki jih je bonitetna agencija, ki potrjuje ocene, sprejela za spremljanje, ali bonitetna agencija iz tretje države izpolnjuje takšne zahteve, in za spremljanje vseh morebitnih pomislekov, ki jih ima bonitetna agencija, ki potrjuje ocene, glede izpolnjevanja takšnih zahtev.

Objektivni razlogi

5. Navedba objektivnih razlogov za izdajo bonitetnih ocen v tretji državi.

Zakonodaja v tretji državi

6. Dokaz, da javni organi ne smejo posegati v vsebino bonitetnih ocen in metodologij, ki jih uporabljajo bonitetne agencije, ustanovljene v skladu s pravnim redom tretje države.

PRILOGA XII

KAZALNIKI SISTEMSKE POMEMBNOСТИ

(Člen 28)

1. Bonitetna agencija ESMA predloži obseg trenutnih bonitetnih ocen, ki jih je izdala, pri čemer navede podrobnosti, določene v spodnji tabeli. Informacije o bonitetnih ocenah gospodarskih družb ter bonitetnih ocenah držav in javnih financ temeljijo na številu bonitetnih ocen. Informacije o bonitetnih ocenah strukturiranih finančnih instrumentov temeljijo na znesku (v milijonih EUR) izdanih strukturiranih finančnih instrumentov.

	Skupaj
Bonitetne ocene gospodarskih družb (število bonitetnih ocen)	
Finančna institucija, vključno s kreditnimi institucijami in investicijskimi družbami	
Zavarovalnica	
Zasebni izdajatelj, ki se ne šteje za finančno institucijo ali zavarovalnico	
Bonitetne ocene držav in javnih financ (število bonitetnih ocen)	
Bonitetne ocene strukturiranih finančnih instrumentov (znesek izdanih instrumentov v milijonih eurov)	

2. Bonitetna agencija predloži informacije o letnih prihodkih, ustvarjenih v vsaki državi članici Evropske unije in v drugih državah zunaj Evropske unije, v zadnjih treh letih, pri čemer navede:

	Država članica EU 1	Država članica EU 2	Država članica EU 3	[...]	Druge države, ki niso članice EU	Skupaj
Dejavnosti ocenjevanja						
Ocenjevani subjekti ali povezane tretje osebe						
Naročniki						
Drugi viri						
Dejavnosti, ki niso povezane z ocenjevanjem						

Države članice se navede posamično.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 450/2012

z dne 29. maja 2012

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 glede sprožitvenih ravni za dodatne dajatve za paradižnike, marelice, limone, slive, breskve, vključno z breskvami sorte brugnon in nektarinami, hruške in namizno grozdje

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾, zlasti člena 143(b) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ določa nadzor uvoza proizvodov iz Priloge XVIII k Uredbi. Ta nadzor se izvaja v skladu s pravili iz člena 308d Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾.

(2) Za namene uporabe člena 5(4) Sporazuma o kmetijstvu ⁽⁴⁾, sklenjenega v okviru urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj, in glede na najnovejše

razpoložljive podatke za leta 2009, 2010 in 2011 je treba s 1. junijem 2012 spremeniti sprožitvene ravni za dodatne dajatve za paradižnike, marelice, limone, slive, breskve, vključno z breskvami sorte brugnon in nektarinami, hruške in namizno grozdje.

(3) Izvedbeno uredbo (EU) št. 543/2011 je zato treba ustrezno spremeniti.

(4) Ker se mora ta ukrep začeti uporabljati čim prej po objavi posodobljenih podatkov, mora ta uredba začeti veljati na dan objave.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XVIII k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. maja 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 336, 23.12.1994, str. 22.

PRILOGA

„PRILOGA XVIII

DODATNE UVOZNE DAJATVE: NASLOV IV, POGLAVJE I, ODDELEK 2

Brez poseganja v pravila za tolmačenje kombinirane nomenklature je treba poimenovanje blaga razumeti zgolj okvirno. Področje uporabe dodatnih dajatev v okviru te priloge je določeno s področjem uporabe oznak KN, kakršne obstajajo ob sprejetju te uredbe.

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Obdobje veljave	Sprožitvene ravni (v tonah)
78.0015	0702 00 00	Paradižniki	Od 1. oktobra do 31. maja	486 747
78.0020			Od 1. junija do 30. septembra	34 241
78.0065	0707 00 05	Kumare	Od 1. maja do 31. oktobra	13 402
78.0075			Od 1. novembra do 30. aprila	18 306
78.0085	0709 91 00	Artičoke	Od 1. novembra do 30. junija	11 620
78.0100	0709 93 10	Bučke	Od 1. januarja do 31. decembra	54 760
78.0110	0805 10 20	Pomaranče	Od 1. decembra do 31. maja	292 760
78.0120	0805 20 10	Klementine	Od 1. novembra do konca februarja	85 392
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarine (vključno s tangerinami in mandarinami satsuma); mandarine wilking in podobni hibridi agrumov	Od 1. novembra do konca februarja	99 128
78.0155	0805 50 10	Limone	Od 1. junija do 31. decembra	311 193
78.0160			Od 1. januarja do 31. maja	101 513
78.0170	0806 10 10	Namizno grozdje	Od 21. julija do 20. novembra	76 299
78.0175	0808 10 80	Jabolka	Od 1. januarja do 31. avgusta	701 247
78.0180			Od 1. septembra do 31. decembra	64 981
78.0220	0808 30 90	Hruške	Od 1. januarja do 30. aprila	225 388
78.0235			Od 1. julija do 31. decembra	33 797
78.0250	0809 10 00	Marelice	Od 1. junija do 31. julija	4 908
78.0265	0809 29 00	Češnje, razen višenj	Od 21. maja do 10. avgusta	59 061
78.0270	0809 30	Breskve, vključno z breskvami sorte brugnon in nektarinami	Od 11. junija do 30. septembra	14 577
78.0280	0809 40 05	Slive	Od 11. junija do 30. septembra	7 924"

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 451/2012**z dne 29. maja 2012****o umiku s trga nekaterih krmnih dodatkov, ki spadajo v funkcionalno skupino silirni dodatki****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 10(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj. Člen 10(7) Uredbe (ES) št. 1831/2003 v povezavi s členom 10(1) do (4) Uredbe določa posebne določbe za vrednotenje proizvodov, ki se v Uniji uporabljajo kot silirni dodatki, na datum začetka veljavnosti navedene uredbe.

(2) Krmni dodatki iz Priloge so bili vpisani v register krmnih dodatkov Skupnosti kot obstoječi proizvodi v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1831/2003.

(3) Glede uporabe navedenih krmnih dodatkov kot silirnih dodatkov pred rokom iz člena 10(7) ni bila vložena nobena vloga za pridobitev dovoljenja v skladu s členom 10(7) v povezavi s členom 10(2) Uredbe (ES) št. 1831/2003. Glede dodatka heksametilen tetramin za nekatere vrste živali pred navedenim rokom ni bila vložena nobena vloga za pridobitev dovoljenja.

(4) Dodatki, za katere v časovnem roku iz člena 10(7) Uredbe (ES) št. 1831/2003 ni bila vložena nobena vloga za pridobitev dovoljenja, so bili zaradi preglednosti navedeni v ločenem delu registra krmnih dodatkov Skupnosti.

(5) Navedene krmne dodatke bi bilo zato treba umakniti s trga, če se uporabljajo kot silirni dodatki, razen za vrste, za katere so bile vložene vloge za pridobitev dovoljenja. Ta ukrep ne posega v uporabo nekaterih zgoraj navedenih dodatkov v skladu z drugimi kategorijami ali funkcionalnimi skupinami, za katere so lahko dovoljeni.

(6) Ker umik zadevnih silirnih dodatkov s trga ni povezan z varnostnimi razlogi, je primerno, da se dovoli prehodno obdobje, v katerem se lahko porabijo obstoječe zaloge navedenih dodatkov ter premiksi in silaža, ki so bili proizvedeni z navedenimi dodatki.

(7) Šteti bi bilo treba, da umik krmnih dodatkov iz Priloge s trga ne posega v morebitno prihodnjo odobritev dovoljenja zanje ali v sprejetje ukrepa o njihovem statusu na podlagi Uredbe (ES) št. 1831/2003 in v skladu s postopki iz nje.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Umik**

Krmni dodatki, določeni v delu A Priloge, ki spadajo v funkcionalno skupino „silirni dodatki“ znotraj kategorije „tehnološki dodatki“, se umaknejo s trga.

Krmni dodatek, naveden v delu B Priloge, ki spada v funkcionalno skupino „silirni dodatki“ znotraj kategorije „tehnološki dodatki“, se umakne s trga za vrste živali, določene v navedenem delu Priloge.

Člen 2**Prehodni ukrepi**

1. Obstoječe zaloge krmnih dodatkov iz dela A Priloge se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo kot krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalno skupino „silirni dodatki“ znotraj kategorije „tehnološki dodatki“, do 19. junija 2013.

2. Premiksi, proizvedeni z dodatki iz odstavka 1, se lahko še naprej dajejo na trg in se uporabljajo do 19. junija 2013.

3. Silaža, proizvedena z dodatki iz odstavka 1 ali s premiksi iz odstavka 2, se lahko še naprej daje na trg in se uporablja do 19. junija 2014.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

4. Kar zadeva krmni dodatek, določen v delu B Priloge, se odstavki 1, 2 in 3 uporabljajo za vrste živali, določene v navedenem delu Priloge.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. maja 2012

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

Krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalno skupino silirni dodatki, se umaknejo s trga, kot je določeno v členu 1

DEL A

Krmni dodatki, ki spadajo v funkcionalno skupino silirni dodatki, se umaknejo s trga za vse vrste in kategorije živali

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
Kategorija tehnoloških dodatkov. Funkcionalna skupina: silirni dodatki		
	Alfa-amilaza ES 3.2.1.1, pridobljena iz <i>Bacillus subtilis</i> var <i>amyloliquefaciens</i>	Vse vrste
	Amilaza ES 3.2.1.1, pridobljena iz <i>Aspergillus oryzae</i>	Vse vrste
	Amilaza ES 3.2.1.1, pridobljena iz slada	Vse vrste
	Beta-1,4 glukanaza celulaza ES 3.2.1.4, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Beta-1,4 ksilanaza ES 3.2.1.37, pridobljena iz <i>Trichoderma reesei</i>	Vse vrste
	Beta glukanaza ES 3.2.1.6, pridobljena iz <i>Trichoderma viride</i>	Vse vrste
	Celulaza ES 3.2.1.4, pridobljena iz <i>Penicillium funiculosum</i>	Vse vrste
	Celulaza ES 3.2.1.4, pridobljena iz <i>Trichoderma reesei</i>	Vse vrste
	Celulaza ES 3.2.1.4, pridobljena iz <i>Trichoderma viride</i>	Vse vrste
	Celulaza-hemicelulaza kompleks ES 3.2.1.4, pridobljen iz <i>Trichoderma reesei</i>	Vse vrste
	Celulaza-ksilanaza kompleks ES 3.2.1.4, pridobljen iz <i>Trichoderma reesei</i>	Vse vrste
	Endo-1,3-beta-glukanaza ES 3.2.1.6, pridobljen iz <i>Bacillus amyloliquefaciens</i>	Vse vrste
	Endo-1,4-beta-d-mananaza ES 3.2.1.78, pridobljena iz <i>Bacillus lentus</i>	Vse vrste
	Endo-1,4-beta-glukanaza ES 3.2.1.4, pridobljena iz <i>Trichoderma longibrachiatum</i>	Vse vrste
	Endo-1,4-beta-glukanaza ES 3.2.1.6, pridobljen iz <i>Bacillus amyloliquefaciens</i>	Vse vrste
	Endo-1,4-beta-ksilanaza ES 3.2.1.8, pridobljena iz <i>Aspergillus oryzae</i>	Vse vrste
	Glukoamilaza ES 3.2.1.3, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Glukozo oksidaza ES 1.1.3.4, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Hemicelulaza ES 3.2.1.8, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Mananaza ES 3.2.1.77, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Pektinaza ES 3.2.1.15, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Ksilanaza ES 3.2.1.8, pridobljena iz <i>Aspergillus niger</i>	Vse vrste
	Ksilanaza ES 3.2.1.8, pridobljena iz <i>Penicillium funiculosum</i>	Vse vrste
	Ksilanaza ES 3.2.1.8, pridobljena iz <i>Trichoderma reesei</i>	Vse vrste
	<i>Aspergillus oryzae</i> AK 7001 DSM 1862	Vse vrste

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
	<i>Bacillus coagulans</i> CECT 7001	Vse vrste
	<i>Bacillus lentus</i> 302	Vse vrste
	<i>Bacillus licheniformis</i> DSM 5749	Vse vrste
	<i>Bacillus licheniformis</i> MBS-BL-01	Vse vrste
	<i>Bacillus licheniformis</i> Micron Bio-Systems culture collection	Vse vrste
	<i>Bacillus pumilus</i> BP288 ATCC 53682	Vse vrste
	<i>Bacillus pumilus</i> CNCM I-3240/NRRL B4064	Vse vrste
	<i>Bacillus pumilus</i> MBS-BP-01	Vse vrste
	<i>Bacillus pumilus</i> Micron Bio-Systems culture collection	Vse vrste
	<i>Bacillus subtilis</i> AK 6012 DSM 8563	Vse vrste
	<i>Bacillus subtilis</i> BS1	Vse vrste
	<i>Bacillus subtilis</i> CNCM I-3239/ATCC 6633	Vse vrste
	<i>Bacillus subtilis</i> DSM 5750	Vse vrste
	<i>Bacillus subtilis</i> Micron Bio-Systems culture collection	Vse vrste
	<i>Bacillus subtilis</i> NCIMB 40286	Vse vrste
	<i>Bifidobacterium animalis</i> ssp. <i>Lactis</i> CHCC5445/DSM15954	Vse vrste
	<i>Bifidobacterium longum</i> CNCM I-3241/ATCC 15707	Vse vrste
	<i>Candida glabrata</i> 35120	Vse vrste
	<i>Clostridium sporogenes</i> phage NCIMB 30008	Vse vrste
	<i>Clostridium tyrobutyricum</i> phage NCIMB 30008	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> AP34	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> CECT 7002	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> CNCM DASF I-1248	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> CNCM I-819	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 15958	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 16567	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 16573	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 5464	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> M74 CCM 6226	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> NCAIM	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 30006	Vse vrste

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 30098	Vse vrste
	<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 30122	Vse vrste
	<i>Enterococcus mundtii</i> 82760	Vse vrste
	<i>Lactobacillus acidophilus</i> 36587	Vse vrste
	<i>Lactobacillus acidophilus</i> CHCC3777/DSM13241	Vse vrste
	<i>Lactobacillus acidophilus</i> CNCM DALA I-1246	Vse vrste
	<i>Lactobacillus acidophilus</i> NCIMB 30067	Vse vrste
	<i>Lactobacillus acidophilus</i> NCAIM	Vse vrste
	<i>Lactobacillus amylolyticus</i> CBS 116420	Vse vrste
	<i>Lactobacillus amylovorus</i> DSM 16251	Vse vrste
	<i>Lactobacillus brevis</i> DSM 16570	Vse vrste
	<i>Lactobacillus brevis</i> KKP 839	Vse vrste
	<i>Lactobacillus brevis</i> NCIMB 8038	Vse vrste
	<i>Lactobacillus buchneri</i> 71044	Vse vrste
	<i>Lactobacillus buchneri</i> 71065	Vse vrste
	<i>Lactobacillus buchneri</i> BIO 73	Vse vrste
	<i>Lactobacillus buchneri</i> NCIMB 30137	Vse vrste
	<i>Lactobacillus buchneri</i> NCIMB 30138	Vse vrste
	<i>Lactobacillus buchneri</i> NCIMB 8007	Vse vrste
	<i>Lactobacillus bulgaricus</i> MA 547/3M	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei</i> CCM 3775	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei</i> CHCC2115	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei</i> CNCM DA LC I-1247	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei</i> MA 67/4U	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei</i> NCIMB 11970	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei</i> NCIMB 30007	Vse vrste
	<i>Lactobacillus casei rhamnosus</i> LC 705 DSM 7061	Vse vrste
	<i>Lactobacillus farciminis</i> MA27/6B	Vse vrste
	<i>Lactobacillus fermentum</i> DSM 16250	Vse vrste
	<i>Lactobacillus helveticus</i> CNCM DALH I-1251	Vse vrste
	<i>Lactobacillus mucosae</i> DSM 16246	Vse vrste

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
	<i>Lactobacillus paracasei</i> DSM 16572	Vse vrste
	<i>Lactobacillus paracasei</i> ssp. <i>Paracasei</i> DSM 11394	Vse vrste
	<i>Lactobacillus paracasei</i> ssp. <i>Paracasei</i> DSM 11395	Vse vrste
	<i>Lactobacillus paracasei</i> ssp. <i>Paracasei</i> CNCM I-3292/P4126	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> 24001	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> 252	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> 50050	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> 88	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> AMY LMG-P22548	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> C KKP/783/p	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> CCM 3769	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> CNCM DALP. I-1250	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> CNCM I-820	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> CNCM MA 27/5M	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 12187	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13367	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13543	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13544	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13545	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13546	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13547	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 13548	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 16247	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 16571	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 16682	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 4784	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 4904	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 8427	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 8428	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 8862	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSM 8866	Vse vrste

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSMZ 15683	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> DSMZ 16627	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> EU/EGS 1/24476	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> KKP/788/p	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> L43 NCIMB 30146	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> L44 NCIMB 30147	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> L58	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> MA 541/2E	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> Micron Bio-Systems culture collection	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 12422	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30004	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30114	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30115	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> NCIMB 30170	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> PL3/CSL	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> PL6/CSL	Vse vrste
	<i>Lactobacillus plantarum</i> PLA/CSL	Vse vrste
	<i>Lactobacillus reuteri</i> CNCM MA28/6E-g	Vse vrste
	<i>Lactobacillus reuteri</i> CNCM MA28/6U-g	Vse vrste
	<i>Lactobacillus reuteri</i> DSM 16248	Vse vrste
	<i>Lactobacillus reuteri</i> DSM 16249	Vse vrste
	<i>Lactobacillus rhamnosus</i> MA27/6R	Vse vrste
	<i>Lactobacillus sakei</i> DSM 16564	Vse vrste
	<i>Lactobacillus sakei</i> ssp. <i>Sakei</i> AK 5115 DSM 20017	Vse vrste
	<i>Lactococcus lactis</i> CNCM I-3291/ATCC 7962	Vse vrste
	<i>Lactococcus lactis</i> NCIMB 30149	Vse vrste
	<i>Lactococcus lactis</i> ssp. <i>Lactis</i> biovar <i>diacetylactis</i> CHCC2237	Vse vrste
	<i>Lactococcus lactis</i> ssp. <i>Lactis</i> CHCC2871	Vse vrste
	<i>Leuconostoc mesenteroides</i> DSM 8865	Vse vrste
	<i>Leuconostoc oeno</i> LO1	Vse vrste
	<i>Leuconostoc pseudomesenteroides</i> CHCC2114	Vse vrste

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
	<i>Pediococcus acidilactici</i> AK 5201 DSM 20284	Vse vrste
	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 151/5R	Vse vrste
	<i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 10313	Vse vrste
	<i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 13946	Vse vrste
	<i>Pediococcus acidilactici</i> ET 6	Vse vrste
	<i>Pediococcus acidilactici</i> NCIMB 30005	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> 69221	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> AP35	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> CCM 3770	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> CNCM MA 25/4]	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 16566	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 16569	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> HTS LMG P-22549	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> Micron Bio-Systems culture collection	Vse vrste
	<i>Pediococcus pentosaceus</i> EU/EGS 2124476	Vse vrste
	<i>Propionibacterium freudenreichii shermanii</i> JS DSM 7067	Vse vrste
	<i>Propionibacterium freudenreichii</i> ssp. <i>Shermanii</i> AK 5502 DSM 4902	Vse vrste
	<i>Propionibacterium globosum</i> CNCM DAPB I-1249	Vse vrste
	<i>Propionibacterium shermanii</i> ATCC 9614	Vse vrste
	<i>Propionibacterium shermanii</i> MBS-PS-01	Vse vrste
	<i>Propionibacterium</i> sp. DSM 9576	Vse vrste
	<i>Propionibacterium</i> sp. DSM 9577	Vse vrste
	<i>Rhodopseudomonas palustris</i> ATCC 17001	Vse vrste
	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> 37584	Vse vrste
	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> 80566	Vse vrste
	<i>Serratia rubidaea</i> NCIMB 40285	Vse vrste
	<i>Streptococcus cremoris</i> CNCM DASC I-1244	Vse vrste
	<i>Streptococcus faecium</i> 36 KKP 880	Vse vrste
	<i>Streptococcus thermophilus</i> CHCC3021	Vse vrste
	<i>Streptococcus thermophilus</i> CNCM DAST I-1245	Vse vrste
	Amonijev acetat	Vse vrste

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
	Amonijev acetat tetrahidrat	Vse vrste
	Amonijev benzoat	Vse vrste
	Amonijev bisulfit	Vse vrste
	Amonijev dipropionat	Vse vrste
	Atapulgit (glina) št. CAS 12174-11-7	Vse vrste
E 210	Benzojska kislina	Vse vrste
	Etil benzoat	Vse vrste
E 507	Klorovodikova kislina	Vse vrste
	Vodikov peroksid	Vse vrste
	Izomaslena kislina	Vse vrste
	Metenamin	Vse vrste
E 285	Metilpropionska kislina	Vse vrste
	Kalijev bisulfit	Vse vrste
	Kalijev format	Vse vrste
	Kalijev sulfat	Vse vrste
	Silicijev dioksid	Vse vrste
E 222	Natrijev bisulfit	Vse vrste
E 223	Natrijev metabisulfit	Vse vrste
	Natrijev sulfit	Vse vrste
	Natrijev tiosulfat	Vse vrste
E 513	Žveplova kislina	Vse vrste
	Izvleček tanina iz lesa domačega kostanja (<i>Castanea sativa</i> Mill, št. CAS 1401-55-4)	Vse vrste

DEL B

Krmni dodatek, ki spada v funkcionalno skupino silirni dodatki, se umakne s trga za nekatere vrste in kategorije živali

Identifikacijska številka	Dodatek	Vrsta ali kategorija živali
Kategorija tehnoloških dodatkov. Funkcionalna skupina: silirni dodatki		
	Heksametilen tetramin	Vse vrste, razen goveda, ovac, prašičev, perutnine, kuncev, konjev, koz

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 452/2012**z dne 29. maja 2012****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne

vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. maja 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	66,7
	TR	78,9
	ZZ	72,8
0707 00 05	MK	54,8
	TR	134,1
	ZZ	94,5
0709 93 10	TR	105,4
	ZZ	105,4
0805 10 20	EG	47,7
	IL	75,8
	MA	50,2
	TR	52,1
	ZA	69,4
	ZZ	59,0
0805 50 10	TR	60,0
	ZA	85,1
	ZZ	72,6
0808 10 80	AR	91,7
	BR	82,5
	CA	161,4
	CL	92,5
	CN	120,1
	MK	41,0
	NZ	145,9
	US	185,8
	UY	68,1
	ZA	98,9
	ZZ	108,8
0809 29 00	US	750,1
	ZZ	750,1

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 453/2012**z dne 29. maja 2012****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, ki so za tržno leto 2011/2012 določene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 971/2011**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja ⁽²⁾ in zlasti drugega stavka drugega pododstavka odstavka 2 člena 36 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto 2011/2012 so določene z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 971/2011 ⁽³⁾. Navedene cene in uvozne dajatve so bile nazadnje spremenjene z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 443/2012 ⁽⁴⁾.

- (2) Iz podatkov, ki so trenutno na voljo Komisiji, je razvidno, da je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s členom 36 Uredbe (ES) št. 951/2006.

- (3) Ker je treba zagotoviti, da se ta ukrep uporablja čim prej po tem, ko se zagotovijo ažurirani podatki, mora ta uredba začeti veljati na dan objave –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, ki so za tržno leto 2011/2012 določene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 971/2011, se spremenijo v skladu s priložo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. maja 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

⁽³⁾ UL L 254, 30.9.2011, str. 12.

⁽⁴⁾ UL L 135, 25.5.2012, str. 59.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 30. maja 2012

(v EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,95	0,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,95	3,82
1701 13 10 ⁽¹⁾	35,95	0,50
1701 13 90 ⁽¹⁾	35,95	4,12
1701 14 10 ⁽¹⁾	35,95	0,50
1701 14 90 ⁽¹⁾	35,95	4,12
1701 91 00 ⁽²⁾	44,84	4,02
1701 99 10 ⁽²⁾	44,84	0,88
1701 99 90 ⁽²⁾	44,84	0,88
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost v skladu s točko II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP SVETA 2012/281/SZVP

z dne 29. maja 2012

v okviru evropske varnostne strategije v podporo predlogu Unije za mednarodni kodeks ravnanja za dejavnosti v vesolju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 26(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dejavnosti v vesolju se širijo in so ključnega pomena. Vesolje je vir za vse države sveta. Tiste, ki še ne izvajajo dejavnosti v vesolju, jih bodo v prihodnosti. Zato Unija meni, da je okrepitev varnosti dejavnosti v vesolju pomemben cilj, ki bo prispeval k razvoju in varnosti držav. To je tudi cilj vesoljske politike Unije.
- (2) Evropski svet je 12. decembra 2003 sprejel evropsko varnostno strategijo, v kateri je opredelil svetovne izzive in grožnje ter pozval k na pravilih temelječemu mednarodnemu redu na temelju učinkovitega multilateralizma in dobro delujočih mednarodnih institucij.
- (3) Evropska varnostna strategija priznava Ustanovno listino Združenih narodov kot temeljni okvir za mednarodne odnose in se zavzema za to, da se Združeni narodi okrepijo in usposobijo, da bodo lahko izpolnjevali svoje obveznosti in učinkovito delovali. Unija si prizadeva za visoko stopnjo sodelovanja na vseh področjih mednarodnih odnosov, med drugim z namenom ohranjanja miru, preprečevanja sporov in krepitev mednarodne varnosti v skladu z nameni in načeli Ustanovne listine Združenih narodov.
- (4) Unija je zavezana razvoju in izvajanju ukrepov za izboljšanje preglednosti in krepitev zaupanja kot sredstva za doseg večje varnosti v vesolju. Poleg tega je zanjo še posebno občutljivo vprašanje nevarnosti vesoljskih odpadkov, ne glede na njihov izvor, ki ogrožajo sedanje in prihodnje dejavnosti.
- (5) Unija je 18. septembra 2007 v odgovoru na resolucijo Generalne skupščine Združenih narodov 61/75 z dne 6. decembra 2006 poudarila, da bi k uresničitvi tega cilja prispevali prostovoljni „prometni predpisi“ za dejavnosti v vesolju, kamor bi uvrstili najboljše prakse med akterji na področju vesolja.

- (6) Svet je v svojih sklepih z dne 8. in 9. decembra 2008 podprl prvi osnutek mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju, pri katerem naj bi države sodelovale prostovoljno, in ki je vključeval ukrepe za izboljšanje preglednosti in krepitev zaupanja, postal pa naj bi osnova pri posvetovanjih s ključnimi tretjimi državami, ki izvajajo dejavnosti v vesolju ali so zanje zainteresirane, na podlagi katere bi sklenili dogovor o besedilu, ki bi bilo sprejemljivo za čim večje število držav.

- (7) Unija je po posvetovanjih z najpomembnejšimi državami, ki opravljajo polete v vesolje, pripravila revidirano različico osnutka kodeksa ravnanja, na podlagi katere je Svet 27. septembra 2010 visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko podelil mandat za nadaljnja in obširnejša posvetovanja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Unija si je v podporo svojemu predlogu mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju zastavila naslednja cilja:

- posvetovanja z državami, ki so že dejavne ali bodo dejavne na področju vesoljskih vprašanj, z namenom razpravljati o tem predlogu in zbirati njihova stališča,
- pridobivanje strokovne podpore za razvoj mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju.

Člen 2

1. V tem okviru bo unija podpirala projekte, ki zajemajo naslednje posebne dejavnosti:

- (a) pritegnitev tretjih držav: seznanjanje s predlogom mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju;
- (b) organizacija (največ) treh večstranskih srečanj strokovnjakov, na katerih bi razpravljali o predlogu mednarodnega kodeksa ravnanja;
- (c) koordinacija konzorcija nevladnih strokovnjakov.

2. Ti projekti in posebne dejavnosti so bolj podrobno opisani v Prilogi.

Člen 3

1. Za izvajanje tega sklepa je odgovoren visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik).

2. Za tehnično izvedbo projektov iz člena 2 je odgovoren Inštitut Združenih narodov za raziskave na področju razoroževanja (UNIDIR). UNIDIR te naloge opravlja pod pristojnostjo visokega predstavnika. V ta namen visoki predstavnik sklene potrebne dogovore z UNIDIR.

Člen 4

1. Referenčni finančni znesek za izvajanje projektov iz člena 2 je 1 490 000 EUR.

2. Odhodki, ki se financirajo iz zneska iz odstavka 1, se upravljajo v skladu s postopki Unije in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.

3. Pravilno uporabo prispevka Unije iz odstavka 1 nadzira Komisija. V ta namen z UNIDIR sklene sporazum o financiranju. V njem se določi, da mora UNIDIR zagotoviti opaznost prispevka Unije, sorazmerno z njegovo višino.

4. Komisija si prizadeva skleniti sporazum o financiranju iz odstavka 3 v čim krajšem času po začetku veljavnosti tega sklepa. Svet obvesti o kakršnih koli težavah v postopku in o datumu sklenitve sporazuma o financiranju.

Člen 5

1. Visoki predstavnik poroča Svetu o izvajanju tega sklepa na podlagi rednih poročil, ki jih pripravi UNIDIR. Na podlagi teh poročil Svet pripravi oceno.

2. Komisija zagotovi informacije o finančnih vidikih izvajanja projektov iz člena 2.

Člen 6

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Veljati preneha 18 mesecev po datumu sklenitve sporazuma o financiranju iz člena 4(3) ali, če v tem obdobju sporazum o financiranju ni sklenjen, 6 mesecev po datumu sprejetja.

V Bruslju, 29. maja 2012

Za Svet
Predsednik
N. WAMMEN

PRILOGA K SKLEPU SVETA V PODPORO PREDLOGU UNIJE ZA MEDNARODNI KODEKS RAVNANJA ZA DEJAVNOSTI V VESOLJU

1. Splošni okvir in cilji

Dejavnosti v vesolju se širijo in so ključnega pomena. Vesolje je vir za vse države sveta. Tiste, ki še ne izvajajo dejavnosti v vesolju, jih bodo v prihodnosti. Zato Unija meni, da je nujno zagotoviti večjo varnost v vesolju ter da lahko k dosegu tega cilja pripomore pragmatičen in postopen proces. Unija je zavezana razvoju in izvajanju ukrepov za izboljšanje preglednosti in krepitev zaupanja kot sredstva za doseg večje varnosti v vesolju. Poleg tega je za Unijo še posebno občutljivo vprašanje nevarnosti vesoljskih odpadkov, ki ogrožajo sedanje in prihodnje dejavnosti.

Unija je 18. septembra 2007 v odgovoru na resolucijo Generalne skupščine Združenih narodov 61/75 z dne 6. decembra 2006 poudarila, da bi k uresničitvi tega cilja prispevali prostovoljni „prometni predpisi“ za dejavnosti v vesolju, kamor bi uvrstili najboljše prakse med akterji na področju vesolja.

Svet je v svojih sklepih z dne 8. in 9. decembra 2008 podprl prvi osnutek mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju, pri katerem naj bi države sodelovale prostovoljno in ki je vključeval ukrepe za izboljšanje preglednosti in krepitev zaupanja, postal pa naj bi osnova pri posvetovanjih s ključnimi tretjimi državami, ki izvajajo dejavnosti v vesolju ali so zanje zainteresirane, na podlagi katere bi dosegli dogovor o besedilu, ki bi bilo sprejemljivo za čim večje število držav. Unija je po posvetovanjih z najpomembnejšimi državami, ki opravljajo polete v vesolje, pripravila revidirano različico osnutka kodeksa ravnanja, na podlagi katere je Svet Evropske unije 27. septembra 2010 visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) podelil mandat za nadaljnja in obširnejša posvetovanja.

Unija si je v podporo svojemu predlogu mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju ter z namenom izvedbe mandata, podeljenega visokemu predstavniku EU, zastavila naslednja cilja:

- posvetovanja s čim večjim številom držav, ki so že dejavne ali bodo dejavne na področju vesoljskih vprašanj, z namenom razpravljati o tem predlogu in zbirati njihova stališča, zlasti z organizacijo enega ali več (največ treh) večstranskih srečanj strokovnjakov, na katerih bi razpravljali o tej pobudi,
- strokovna podpora za razvoj mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju.

Dejavnosti Unije temeljijo na naslednjih načelih:

- (a) pomen zagotavljanja dolgoročne trajnosti, predvidljivosti in večje varnosti v vesoljskem okolju;
- (b) nujnost razvoja skupnega razumevanja in opredelitve področij v skupnem interesu;
- (c) pomembno je, da se tudi akterji na nacionalni in regionalni ravni zavejo pomena vseh prihodnjih mednarodnih kodeksov ravnanja za dejavnosti v vesolju.

2. Projekti

2.1 Projekt 1: Pritegnitev tretjih držav: seznanjanje s predlogom mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju

2.1.1 Namen projekta

S pripravo seminarjev na regionalni/podregionalni ravni pritegniti k sodelovanju pri mednarodnem kodeksu ravnanja morebitne zainteresirane strani ter razširiti poznavanje in razumevanje načel predlaganega mednarodnega kodeksa ravnanja.

2.1.2 Rezultati projekta

- (a) Boljše poznavanje in razumevanje predlaganega mednarodnega kodeksa ravnanja, boljša seznanjenost z njim ter njegov nenehni razvoj.
- (b) Ugodnejše ozračje za politični napredek.
- (c) Boljše razumevanje zainteresiranih strani glede področij skupnega dogovora o potrebah za večjo varnost v vesolju in dogovor o prihodnjem delovanju.
- (d) Boljše usklajevanje med zainteresiranimi stranimi.
- (e) Opredelitev potreb po okrepljenih dejavnostih na nacionalni in regionalni ravni za pospešen razvoj mednarodnega kodeksa ravnanja za dejavnosti v vesolju.

2.1.3 Opis projekta

- (a) Predvidenih je največ 6 seminarjev na regionalni ali podregionalni ravni, z največ 30 udeleženci, po potrebi v sodelovanju z vladnimi in nevladnimi mednarodnimi, regionalnimi ali nacionalnimi organizacijami.
- (b) Zbiranje in predložitev rezultatov Uniji ali drugim zainteresiranim stranem, po potrebi z elektronskimi sredstvi.

2.2 Projekt 2: Dopolnilna podpora visokemu predstavniku pri srečanjih/posvetovanjih z državami

2.2.1 Namen projekta

- (a) Uniji zagotoviti obsežnejše informacije ter analizo stališč in usmeritev morebitnih zainteresiranih strani za sodelovanje pri mednarodnem kodeksu ravnanja.
- (b) Priprava vrste medsebojno usklajenih posvetovanj s ključnimi zainteresiranimi stranmi, ki bodo v pomoč pri pripravi na posvetovanja visokega predstavnika in pri nadaljnjem ukrepanju.
- (c) Sodelovanje pri posvetovanjih visokega predstavnika ter ocena tam zbranih pripomb.

2.2.2 Rezultati projekta

- (a) Pisne ocene tega, kako najbolje k sodelovanju pritegniti morebitne zainteresirane strani za sodelovanje pri mednarodnem kodeksu ravnanja.
- (b) Pisne ocene zbranih pripomb in predlogov revizij besedila.
- (c) Pisni prispevki v podporo večstranskemu/-im srečanju/-em strokovnjakov.

2.2.3 Opis projekta

- (a) Priprava več spremnih dokumentov/podpornih študij, ki bodo v pomoč pri pripravi na posvetovanja visokega predstavnika s strokovnjaki na več ravneh in pri nadaljnjem ukrepanju.
- (b) Vrsta medsebojno usklajenih posvetovanj s ključnimi zainteresiranimi stranmi:
 - največ 20 posameznih srečanj in informativnih sestankov,
 - usklajevanje prispevkov, po potrebi tudi z elektronskimi sredstvi,
 - države in organizacije bodo za takšno usklajevanje izbrane na podlagi stopnje angažiranosti v vprašanih varnosti v vesolju, minule angažiranosti za predlog mednarodnega kodeksa ravnanja ter njihove vloge pri spodbujanju splošnega diplomatskega napredka na regionalni ali mednarodni ravni.
- (c) Zbiranje in predložitev rezultatov visoki predstavnici ali drugim zainteresiranim stranem, po potrebi tudi z elektronskimi sredstvi.

2.3 Projekt 3: Organizacija največ treh večstranskih srečanj strokovnjakov, na katerih bi razpravljali o predlogu mednarodnega kodeksa ravnanja

2.3.1 Namen projekta

Povezati strokovnjake, da bi razpravljali o predlogu mednarodnega kodeksa ravnanja.

2.3.2 Rezultati projekta

- (a) Ustanovitev foruma za razpravo o predlogu mednarodnega kodeksa ravnanja.
- (b) Diplomatski napredek pri podpori razpravam o mednarodnem kodeksu ravnanja.

2.3.3 Opis projekta

Organizacija največ treh večstranskih srečanj strokovnjakov, z največ 160 udeleženci, v prvih 16 mesecih izvajanja projekta.

- Po predlogu naj bi bilo prvo srečanje v Evropi, drugi dve pa zunaj Evrope. Odločitev o tem bo sprejel visoki predstavnik na osnovi predlogov, ki jih bo predložil UNIDIR.
- Odločitev o strukturi, dnevnem redu in udeležencih bo sprejel visoki predstavnik na osnovi predlogov, ki jih bo predložil UNIDIR.

2.4 Projekt 4: Koordinacija konzorcija nevladnih strokovnjakov

2.4.1 Namen projekta

- (a) Vzpostaviti manjši konzorcij, z največ 10 udeleženci, priznanih strokovnjakov, ki bi pomagali pri razvoju mednarodnega kodeksa ravnanja.
- (b) Ustvariti spletne vire za koordinacijo navedenega konzorcija.
- (c) Zagotoviti potrebna sredstva za pritegnitev tretjih držav v podporo razumevanju kodeksa ravnanja, spodbujanju dejavnosti ter rezultatom projektov 1 in 2.

2.4.2 Rezultati projekta

- (a) Večji prispevek ključnih mednarodnih, regionalnih in nacionalnih strokovnjakov k mednarodnemu kodeksu ravnanja.
- (b) Ustanovitev virtualnega foruma za usklajevanje strokovnih prispevkov in razprav.
- (c) Ustanovitev virtualnega foruma za podporo večstranskih srečanj iz projekta 2.
- (d) Priprava potrebnega virtualnega in nevirtualnega gradiva za pritegnitev tretjih držav.

2.4.3 Opis projekta

- (a) Spodbujanje k pripravi prispevkov ustreznih strokovnjakov za varnost v vesolju ter usklajevanje in pridobivanje prispevkov:
 - Odločitev o članstvu konzorcija bo na osnovi predloga, ki mu ga predloži UNIDIR, sprejel visoki predstavnik.
- (b) Ustanovitev novega virtualnega foruma za koordinacijo prispevkov navedenega konzorcija:
 - Prek tega foruma se bodo zbirali tudi viri v podporo projektu 2.
- (c) Največ 8 srečanj, na katerih se bo razpravljalo o razvoju dogodkov, povezanih s kodeksom ravnanja, in prispevkih konzorcija, tudi z elektronskimi sredstvi ter video- in telekonferencami.
- (d) Zbiranje rezultatov in njihova predstavitev visokemu predstavniku ali drugim zainteresiranim stranem, po potrebi tudi z elektronskimi sredstvi.
- (e) Razvoj orodij za pritegnitev tretjih držav.

3. Postopkovni vidiki in usklajevanje

Projekti se bodo izvajali na pobudo usmerjevalnega odbora, ki bo določil postopke in podrobnosti sodelovanja. Usmerjevalni odbor bo redno, tj. vsaj enkrat na šest mesecev, pregledoval izvajanje projektov, tudi z uporabo elektronskih sredstev ter video- in telekonferenc.

Usmerjevalni odbor bodo sestavljali predstavniki visokega predstavnika in UNIDIR.

UNIDIR bo usklajeval dejavnost državnih in nedržavnih akterjev na večstranskih srečanjih strokovnjakov.

Odločitve o kraju in strukturi sestavi delavnic in srečanj v okviru tega projekta bo na osnovi predloga, ki ga bo UNIDIR predložil usmerjevalnemu odboru, sprejemal visoki predstavnik.

4. Poročanje in ocena

UNIDIR na koncu prvega leta izvajanja projekta visokemu predstavniku predloži opisno in finančno poročilo, ki naj bi sovpadalo s cikli poročanja Združenih narodov.

UNIDIR bo ob koncu projekta visokemu predstavniku predložil končno poročilo.

Poročila o napredku in stanju, publikacije, sporočila za javnost in posodobitve, ki jih pripravi UNIDIR, bodo posredovani visokemu predstavniku in Evropski komisiji, če in ko bodo objavljeni.

5. Trajanje

Predvideno obdobje izvajanja za ta projekt je 18 mesecev.

Vse komponente srečanj morajo biti zaključene tri mesece pred koncem projekta, da bi ostalo še dovolj časa za izvedbo analize v preostalem obdobju izvajanja.

6. **Upravičenci**

Vse države članice ZN, zlasti države, ki opravljajo polete v vesolje.

Nevladne zainteresirane strani, vključno s civilno družbo in industrijo.

7. **Predstavniki tretjih strani**

Da bi spodbujali prevzemanje odgovornosti za mednarodni kodeks ravnanja za dejavnosti v vesolju na regionalni ravni, se lahko na podlagi tega sklepa financira sodelovanje strokovnjakov iz držav, ki niso članice Unije, tudi strokovnjakov iz ustreznih regionalnih in mednarodnih organizacij.

Financira se sodelovanje UNIDIR na delavnicah in srečanjih, povezanih s tem sklepom.

8. **Izvajalec**

Za tehnično izvajanje tega sklepa Sveta bo pristojen UNIDIR.

Kot je navedeno zgoraj, bo UNIDIR po potrebi sodeloval z institucijami, kot so regionalne organizacije, možganski trusti, NVO in industrija.

Za izvajanje tega sklepa bo potrebno dodatno osebje.

POPRAVKI

Popravek Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 102/2012 z dne 27. januarja 2012 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka, Moldavije in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in o zaključku pregleda zaradi izteka ukrepa glede uvoza jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Južne Afrike v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009

(Uradni list Evropske unije L 36 z dne 9. februarja 2012)

Stran 15, člen 1(4), konec uvodnega stavka:

besedilo: „..., razen tistih, ki jih proizvajajo družbe, navedene spodaj:“

se glasi: „..., razen tistih, ki jih proizvajajo družbe, navedene spodaj ⁽¹⁾:“

⁽¹⁾ Pogoji iz člena 1(2) Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 400/2010 se uporabljajo za navedene družbe.“

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL